PROF. EFISIO MARCIALIS

PICCOLO VOCABOLARIO SARDO-ITALIANO

FAUNA DEL GOLFO DI CAGLIARI

E

FAUNA DEGLI ALTRI MARI DELLA SARDEGNA

CAGLIARI
SOCIETÀ TIPOGRAFICA SARDA
1914

Digitized by Google

Digitized by Google

N33p

A

Aguglia - Belone ago - Aguglia comune, Beccaccino di mare - Pesce.

Aguglia burda - Sifonostomo, Signato, Pesce trombetta, Pesce ago, Ago di mare o marino, Serpentello marino - Pesce.

Aguglia imperiali - Tilosuro imperiale, Tetratturo belone, Aguglia imperiale.

Agugliau - Acantia volgare, Spinarolo volgare. Squalo buono a mangiare con aculeo nella 2ª pinna dorsale.

Agugliau - Acantia di Blainville, Spinarolo imperiale - Pesce.

Alacurza - Alacorta, Tonno Alacorta - Pesce.

Alalonga - Tonno Alalunga, Alalunga, Alilunghe - Pesce.

Aligusta - Palinuro volgare, Aragosta, Aligosta, Locusta marina - Crostaceo. Parti: **scroxu** - dermascheletro; **carretta** o **carrucciu** - cefalotorace; **paletta** - addome; **cambas** - zampe; **bucca** - bocca per i pescatori e per gli scienziati; **buccas** - chele, forbici, branche, ossia le prime zampe più sviluppate a pinza; **ogus** - occhi; **corrus** - tentacoli; **mazza** - intestino col fegato; **tinta** per salsa, ossia il giallo dell'Aragosta. Si conservano, dopo pescate, nelle nasse vivai, cioè nei marruffi **(marruffus)**. L'Aragosta maschio ha come due tubercoli o sproni nell'ultimo paio di zampe del torace. La femmina non li ha nell'ultimo paio di zampe, ma come fori.

Allecaiu, Conchemallu mascu, inciaspiau, pintulinu - Lebia flava, Maschio di **Conchemallu** (Bottacchio) - Pesce.

Anciova - Engraule encrassicolo, Alice, Anciova, Acciuga - Pesce.

Anciovitta - Alicetta, mezz'Alice, Acciughetta.

Anguidda - Anguilla volgare, Anguilla. In generale l'anguilla è grassa quando è rotonda, un po' lucente, col muso aguzzo - Pesce.

A. arrogaxa - Comincia ad essere di un anno e mezzo - Anguilla paglietana, Anguillotto: la migliore per arrosto.

A. comunedda - Anguilla acutirostro, Ceriola, Musino, Anguilletta, Cannaiola, A. comune.

A. de arriu - A. fluviale, fluviale, A. diritta, argentea.

A. di erba - vedi **Comunedda**.

A. de fangazzu - Anguilla di fango. I pesci di fango sono sempre i più grassi. Anche nello stagno di Santa Gilla si ha un tratto detto **Benazzu**, fangoso, dove si hanno **Filatrottas**, ma anche **Sanguneras**.

A. de filu - Anguilla comune da vendere: si ha qualche anguilla femmina e qualche **Gronghixeddu**.

A. de mari biu - Anguilla torta marina: gialla.

A. de stani - A. di stagno. Nello stagno di Cagliari, presso la spiaggia, è, come nella marina, l'Anguilla.

A. de tremuleu - A. nerastra di fango mobile nello stagno.

A. femmina - A. femmina. Si riconosce per il muso aguzzo, occhi grandi. Gli altri pesci si riconoscono anche per la pancia e per il colore non vivo e per l'ovidotto sporgente, talvolta colorato, come avviene in is **Arrocaleddus** al tempo degli amori.

A. grussa - Marchione.

A. manna - Id.

A. mascu - A. maschio.

A. bastinazza - cioè di sapore di bestino, indigesta o di difficile digestione.

A. mesulana - A. mediocre, di mezzana grossezza. Viene dopo Comunedda.

A. pascidroxa - Pasciuto. E anguilla torta, che si pasce durante tutto l'anno nello stagno o nei fiumi.

A. salla, scabecciada - A. salata, marinata, carpionata.

A. schettada - E Anguidda arrogaxa - A. paglietana, Anguillazzo, Anguillotto.

293175

Digitized by Google

Anguidda seberada (sceverata) - A. scelta tra le comuni, buona per lesso e zuppa alla marinara.

A. zingorra, Zingorredda - Vedi **Zingorra**.

Anguiddedda - Anguilletta, Ciriola, Musino. Piccola anguilla.

Anguiddedda spollada - A. capillare, Anguillina, A. bianca, Novellame di anguilla, Cieca, Ciecolina. Se ne trovano di ciecche nel canale di Molentargiu, nella Scaffa all'imboccatura in mezzo alle alghe. Si pescano con reti a setacci in Novembre, Dicembre e Gennaio nell'Arno in Toscana, e sono un cibo prelibato. Sono le piccole anguilline che sono nate nel profondo del mare, e che fanno la salita nei fiumi, negli stagni. Si sa, poi, secondo gli studi del Prof. Grassi che la deposizione delle uova delle anguille e la fecondazione avvengono nel profondo del mare, e si ha la calata di **Filatrottas**, nelle notti oscure, tempestose di Ottobre, Novembre, Dicembre nella Sardegna.

Anniscai su pisci, cioè adescare, inescare il pesce.

Aragna de mari - Inacho Scorpione, Crost. Rassomiglia ad un ragno.

Aragna - Trachino Dragone, Dragone, Drago di mare, Trachino, Tracina, Pesce ragno - Pesce.

A. carrubbara - Trachino araneo.

A. de arena - T. vipera.

A. de scogliu - T. radiata.

A. fregatina - T. Dragone.

Arangiu de mari - Alcyonium aurantium Pallas, di grandi profondità. Quello invece rosso e grosso come un mandarino, o come pallottole giallo-zolfo (limoni de mari) attaccate alle pietre, vicino alle spiaggie di Cagliari è Alcyonium Lyncurium secondo Linneo, o Thethya Lyncurium Lamarck. È porifero - Carnume. Arancia di mare.

Arenargiu o **Cavuru de arena** - Granchio canino, Granchio di rena. È biancastro - Crost.

Arengara - Alosa volgare, Salacca, cioè **Saboga** salata e seccata - Pesce.

Arresoia, Arresoia de mari per **Gragallu** è nome comune fuori di Cagliari, dove si dice **Gragallu**.

Arrigu de mari - Boltenia rene verde, specie di Ascidia sociale - Tunic.

Arrizzoneddu ingenerendi o **nascendi** - Filolaria tarentina, Spatango, specie di riccio un po' piatto. Echin. Ricciotto piccolissimo, biancastro, fragilissimo.

Arrizzoni burdu - Riccio Melone.

Arrizzoni, A. de mari - Riccio di mare, marino - Echin.

Parti del riccio: **bucca** - bocca o lanterna di Aristotele; **scroxu** - guscio, integumento; **spina de arrizzoni** - aculeo; **spinas nascendis** o **siddixeddus** - pedicelli, ossia condotti sottili con ventose; **ogus de arrizzoni** - piastre madreporiche e oculari; **tittulas** - ovaie mature; **Si scolant is arrizzonis**, cioè si disfanno.

A. biancu - Echino negletto. Riccio bianco.

A. de canna - Riccio che si pesca con la rocca (cannuga) o con canna spaccata. I ricci si pescano anche col retino, *su coppu* (Sibiello o Guadello rotondo) o col Rastrello o *coppu cun dentis* e specialmente *cun su ganghileddu* (gangamo).

A. de mari - Diodonte istrice. Venne trovato in Sicilia, e molti pescatori di Cagliari affermano di averlo trovato e lo chiamano col detto nome - Pesce.

A. de matta - Sferochino granulare o Cidaride granulare - Echin.

A. de spina - vedi **A. mascu**.

A. de triscia (foglie lineari della pianta fanerogama Posidonia Caulini) - Riccio di Posidonia, di Zostera.

A. femmina - Echino esculento. R. comune, mangereccio, commestibile.

A. mascu - Echino livido, Riccio livido, Riccio carciofo.

A. porcu spinu - detto così da alcuni pescatori, è il Cydaris papillata o il Cydaris histrix.

A. spollau - cioè senza spine, nudo. È forse il Riccio Melone.

Arrocaleddu - Crenilabbro, Labbro crenato, Piccolo labbro, Piccolo pappagallo di mare - Pesce.

Arrocaleddu a bandereddas, Origa de predi od **Orighedda de predi** - Crenilabbro occhiuto.

A. a origas biancas, grasso. È **Porceddinu birdi**.

A. bruncu de porceddu o **murrus de porcu** - vedi **Arrocaleddu porceddinu**.

A. buccabentu - Acantolabbro Palloni.

A. de fangu - Crenilabbro melanocerca.

Digitized by Google

A. porceddinu o **a ogu de perdixi** - Crenilabbro del Roissali o Crenilabbro macchiato o a occhio di pernice. Il maschio si chiama **Perdixi,** perchè ha gli occhi di pernice con la gola picchiettata, come la livrea d'una pernice.

A. sabateri - Crenilabbro del Mediterraneo.

A. tingioseddu - Crenilabbro grigio o cinereo.

A. trumbitteri - C. rostrato. Pappagalletto di mare. Musolungo.

Arrocali - Labbro, Pappagallo di mare, Pesce tordo - Pesce.

A. biancu - Crenilabbro pavone, Pesce pappagallo - Pesce.

Il maschio, secondo il fondo del mare e la stagione prende diversi nomi. Si chiama **Babbasuni** o **Barbasuni,** e nel mese di Maggio in abito di nozze si denomina **Lampu.**

A. di erba o birdi - Maschio del Crenilabbro Pavone. **Babbasuni** anche si chiama.

Arrumbulu - vedi **Rumbulu.**

Axina de mari - Uva di mare, Uova di polpo, di seppia.

B

Babballotteddu de mari - Sferoma di mare, Orchestia litorale, del Mediterraneo - Crostaceo.

Babbasuni - Maschio del Crenilabbro Pavone **(Arrocali biancu)**

Babbaurredda - Pagello bogaraveo, Pagello bocarava, P. bocaravaglio, Roello a Genova - Pesce. Ha le pettorali poco lunghe, occhio più largo del Fragolino, colore bruno rossiccio. Non è molto grande. Si riconosce per l'occhio largo e per una macchia bruna all'ascella delle pinne pettorali.

Babbuccia, Babbucciedda o **Pruppedda** - per la forma e l'aspetto rassomigliante ad una **babbuccia** - Seppietta, Seppiolina, Totanino - Moll.

Baccalliari - Baccalà, Merluzzo salato e seccato - Pesce.

Balena - Balenottera, Fisali degli antichi. Le vere balene non compariscono mai nel Golfo.

Barbacciali o **Gannarozza** - Esofago con le ghiandole del collo.

Barralliccu longu o **Barralluga** - Eutria cornea - Moll.

B. (v)eru - Cono del Mediterraneo - Moll.

Barrallicus - Chiocciolini di mare, Cangigli, Buccinoidi - Moll.

Barralluga - Eutria, Cerizio, Nassa, Mitra, Colombella - Moll.

B. a francusina - Cerizio col Bernardo Eremita e l'Attinia o **Barralluga a manus de s'inimigu.**

B. femmina, ossia **Barralluga a Francusina** o **Francusina** - Chiocciolino o Cangillo con granchio paguro **(manu de s'inimigu).**

B. manna, dai pescatori di spiaggia - Doglio Galea.

B. mascu o francusinu - Cangillo senza Paguro - Cangillo.

Barzoleddu - Arca di Noè, Arca Navicolare - Moll.

Basucu - Pagello centrodonto, Pagello rosso, Pagello occhialone, Occhio largo, Occhialone, Fravolino occhialone - Pesce.

Si riconosce per una macchia nerastra sulla origine della linea laterale, e per l'occhio un pò largo, e il corpo un pò allungato.

Bastarduni - Mennola iusculo. Specie di **Mendula,** col dorso grosso e bruno e macchia laterale ben distinta.

Bastinu e **Bestinu** - Bestino, Pesce Bestino, Gatto di mare. Bestino si usa per indicare pesci di infima qualità per carne, sapore disgustoso al palato, e ricorda sapore di ammoniaca, come Palombi, Razze, Gattucci, Capopiatti, Ombrine, Squadrolini.

Bidumbula - Muggine saltatore, Muggine Musino, Musino, Filzetta - Pesce. Salta nelle reti dette « di posta » fatte con graticcio di canne in giro: salta la parte verticale detta « Salteras »; però salta di più il Gevulu.

Boga - Boga, Boga comune, Boga - Pesce.

Boi marini o **B. marinu** - Pelagio monaco e Foca vitulina anche, Bove marino, Foca, Foca comune - Mamm.

Bornia - Tritone, T. nodifero e cutaceo, Conchiglia a corno, Buccino, Limba, Tofa - Moll.

B. femmina - Doglio Galea, Tofa femmina.

B. mascu - Tritone, Tofa, Tofa maschio.

Borniedda de scogliu o **Tufixeddu** - Cassidaria tirrena, Tufolla - Mollusco.

Digitized by Google

Brazzoleddu, B. de mari vedi **Barzoleddu.**

Bremi berrinadori - vedi **Bruma.**

Bremi de triscia - Sipuncolo nudo - Verme.

Bromu, Bromulu - Medusa, Aurelia, Polmone marino, Cappello marino, Cappellaccio - Celent.

Le parti sono: **capeddu** - ombrello; **cambas** - braccia, tentacoli, appendici.

Bromu orziada - Idromedusa, Cianea: molesta i bagnanti - Celent.

Bruma o **Broma** - Teredine, Tarlo o Verme di mare, Bruma. Si trova nel legname delle peschiere, che rovina come il tarlo del legno - Moll. - Si dice **barca abbrumara**, cioè forata dalla Teredine.

Brumiggiu - Brumeggio - Esca artificiale per i pesci: miscuglio di sardelle, formaggio, pane semplice, o pane e formaggio e pietruzzette bianche o cavuru, conchemallu - Pastura.

Bruncu de porceddu - vedi **Arrocaleddu.**

Bucconeddu de S Antiogu - Piccola porpora - Moll.

Bucconi - Murice, Buccino, Cangiglio - Moll.

Parti: **scroxu** - coclea, conca, guscio, nicchio; **tappu** o **tuppacciu** - opercolo; **pappu** - contenuto; **corrus** - tentacoli; **culacciu** - culaccio; - **Femmina de su caragolu** - columella. Si pescano a mano e anche *cun sa bucconera*, che può essere anche un pezzo di pianella con granchio attaccatovi.

B. arrubiu - Porpora dalla bocca di sangue, Murice della Porpora, Porpora.

B. de scogliu - Porpora, Murice di scoglio, Murice della Porpora - Moll.

B. de s'ogu de S. Luxia - Turbine rugoso.

B. femmina o **spinosu** - Murice a brando. Cangiglio femmina in Toscana, Carusolo femmina a Venezia. Secondo il fondo varia d'un bel colore verde, quando sta in mezzo alle alghe verdi, a bianchiccio, a *pertiazzu*, grigio-rossastro o giallognolo. Il verde, però, scolorisce, quando rimane molto tempo fuori del mare.

B. mandroni, quando è coperto interamente di alghe, spugnette, incrostazioni e cammina lentamente.

B. mannu - Tritone, Trombetta, Buccina marina.

B. mascu - Murice troncolo, Murice riccio, Cangiglio, Sconciglio, Carusolo maschio. Se ne trovano, rossi coperti da spugne rosse (Suberites) come epidermide.

B.... de cuaddu o **orziada arrubia** - Attinia equina, cavallina, Attinia rossa, C... di cavallo, Pomidoro di mare, Potta marina a Livorno - Celent.

Burrida de gattu de mari - Gattuccio marinato.

B. de mussola - Mustelo, Palombo marinato.

B. de scritta - Ferraccia, Razza, Trigone marinato.

Businaglia - Bozzimaglia. Carne infima e peggiore del tonno.

Buttariga - Bottariga o Buttariga, Bottagra, Bottarica, Bottarga - Uova salate e secche di Muggine.

C

Cabuzzellu - Polpo marinato, specialmente de **su pruppu muscau.**

Calamareddu - Loligine della Marmora, Calamaretto, Totano minuto, Totano Seppiola, Totanino, Capo di Chiodo - Moll.

Calamari - Loligine, L. volgare, Calamaro, Totano. Parti: **cambas** - piedi, tentacoli; **ossu de calamari** - biscotto di calamaro - Moll. - Si pesca con la fiocina o con la calamariera specialmente.

C. a cambas de pruppu - vedi **Pruppu seppia.**

C. ovau - Calamaro ovato, Totano dal riso.

Cambara - Palemone, Gamberello, Gamberetto di mare o marino - Crost.

Cambara alegustina - Palemone treilliano.

Cambara alegustina de fangu - Palemone serrato o Palemone porta sega, Gambero marino reale. Ha la forma del gamberetto, ma ha la lunghezza anche di due decimetri.

C. arrubia - Crangone volgare, comune, Gamberetto rosso, Schila, Capriuola. Si pesca specialmente cun *su ganghileddu* (Gangamo). Differisce dagli altri gamberetti, perchè non ha sega sul capo.

C. asula e birdi - Gamberetto verdognolo. Si trova in *su gramigna* o Caulerpa prolifera, le cui foglie formano, insieme a quelle di **triscia** o **Posidonia Caulini** e **Zostera, sa palla marina.**

C. di erba - Gamberetto verde azzurrognolo.

Digitized by Google

C. (v)era (bianca) - Palemone spada.
C. saltaiola - vedi **Cambara arrubia.**
C. de fangu - Squilla Mantide, Mantide marina - Panocchia - Canocchia - Cicala di mare - Crost.
C. de scogliu - Pontonia tirrena. Sta nell'erbe o alghe degli scogli, nei buchi, dentro i lamellibranchi - Crost. Ha la forma del gamberetto, ma ha chele.
Cambaredda - Piccolo gamberetto, Crangone volgare - Crost.
Canina, Carina - Crisofride dorata, Orata, Dorata, Orata comune - Pesce.
Canisca - Carcaria, Canesca, Cagnisca - Specie di pesce cane, la cui carne, sebbene non abbia valore, si vende spesso e si mangia. Ha cinque *passadas* o serie di denti.
Canina o **Carina de stani** - Orata di stagno.
Caninedda o **Carinedda** - Oratella.
Canchiru - Granchio, ritiramento o contrazione dolorosa dei muscoli.
Canuzzu - Galeo Cane, Lamia, Lamiola, Squalo simile al Palombo, ed ha carni mediocri. Ha tre *passadas* di denti - Pesce.
Capidogliu - Capidoglio, Caccialotto - Mamm. Cetac.
Capitana - Razza Batide - Può essere lunga fin 2 metri - Pesce.
Capitoni o **Anguidda manna, grussa** - Marchione e anche Capitone.
C. o **Filatrotta manna, grussa** - Capitone, Miglioramento.
Capponi, Capponi de mari - Scorpena, Scrofa, Scorpena rossa, Pesce Cappone, Scorfano rosso o maggiore. **Perda de Capponi** - Otolite, Organo uditivo o Statolito o Statocisto, organo di equilibrio - Pesce.
Caragolu, Caragolu de mari - Monodonta, Trocco, Caragolo - Moll. - Si fanno lavori a Venezia.
Caragolu a ogu de perdixi o **a ogu de Santa Luxia** - Turbine rugoso - Moll.
Cardanca de pisci o **Pulixi de pisci** - Anilocra e Cymothea. Specialmente l'Anilocra si fissa così tenacemente che nessuno sforzo dell'animale tormentato, può valere a strapparnela. Rassomiglia al Porcellino di S. Antonio (*apericungia*). Sono dette Pidocchi di pesci, Ruschi.
Cardulinu da mari - Spugna fungiforme, fleiforme - Porif.
Carrubba de mari - Ascidia, Ascidia rustica, Cinzia rustica e Cinzia papillosa, che è di un bel rosso, non è rugosa. Carnume, Frutto di mare, Uova marine - Tunic.
Cassola, Cassola de pisci - Zuppa di pesce, Zuppa alla marinara - Cacciucco a Livorno.
Castangiola - Echino sferoide, Cidaris pilleolus, Echino berrettino. Si chiama Echinus microtubercolatus, Piccolo riccetto di mare, Castagna di mare. Tolte le spine si chiama « Bozzolo marino » **(Castangiola spollada)** - Echin.
Castaurellu - Sairide del Camperi, Luccio sauro, Castauriello, Gastoriello - Rassomiglia alla Aguglia, ma è piccolo, con sottile becco.
Cavaglia, Cavallia - Scombro Scombro, Scombro comune, Maccarello, Lacerto a Livorno - Pesce.
Cavureddu - Granchietto, Granchiolino, Granchio minuto.
Cavureddu de ostioni - Pinnothero pisum e anche Cimopolia del Caroni - Crost.
Cavuru - Carcino menade, Granchio, Granchio ripario, marino, comune - Crost.
Parti del granchio: vedi **Aligusta,** - **Arrubiu de su cavuru** - intestino col fegato o lobi epatici; **Ous** - volgarmente Corallo; **brenti** - addome. **Inciovai,** deporre le uova.
C. a duus scroxus - Granchio che fa la muta ed è incompiuta.
C. alegustinu - Gonoplace romboide, Contrapasso - Crost.
C. allionau - Granchio ovato.
C. allippau o **de lippu** (alga filamentosa) o **Cavuru mandroni** - Maschio del Carcino menade che sta nelle alghe.
C. arrubiu pilosu - Portunio pubescente, Portunio vellutato, Granchio lanoso, Granchio spagnolo - Crost.
C. arrubiu a cambas longas o **de fangu** - vedi **Cavuru alegustinu.**
C. biazzu o curridori - Granchio di corsa.
C. bonu - Granchio mangereccio, Granchio rotondato.
C. cambiendi croxu - Granchio che fa la muta.
C. de arena - Vedi **Arenargiu.**
C. de bassa - Pinnotero, P. degli antichi, Granchio della Madreperla. Un piccolo granchietto che sta sempre dentro le Nacchere.
C. de cursa - Granchio di corsa, G. ovato, che va a deporre fuori dello stagno le uova, ossia **a inciovai.**

Digitized by Google

C. de fangu o **de stani** - Granchio di fango o di stagno: è il Carcino menade e anche il Gonoplace romboidale.

C. de luna - Granchio rossastro.

C. de nassa - Granchio che non ha le uova mature, e va alle nasse in cerca di mangiare.

C. de scogliu - Portuno punteggiato e Pachigrafo marmorato. È verde nerastro.

C. dormiu - Dromia, Dromia volgare, Granchio sonno in Toscana, Facchino a Venezia, perchè ha sul dorso sempre una spugnetta (Suberites o Condrosia reniformis) e rimane fermo e sembra dormire. È rotondo.

C. femmina - Granchio rotondato, Granchiessa. Ha sempre l'addome largo, rotondo.

C. inciovau - Granchio che ha emesso le uova. È vuoto e biancastro.

C. mascu - Maschio del Carcino menade o del Granchio ripario. Ha l'addome stretto.

C. sciovau - Ha deposto le uova.

C. pinnixi - vedi **Pinnixi de mari**.

C. speau - Granchio a cui siano tolte o che non abbia le zampe.

C. tundu o **C. castangia** - Ilia nucleo o Granchio nocciola - Crost.

Cazzola, per la forma ed aspetto rassomigliante ad una **cazzola**, - Seppia grande, Seppione, Seppia maggiore - Moll.

Ca... marinu o **de mari** - Oloturia tubulosa, Citriolo di mare, Ca... marino - Echin.

Cevulu - vedi **Gevulu**.

Ceretu o **Cerredu** - Giovane di Celeta.

Ciaula - Menola zebra, Menola schiavà, Maschio di **Mendula** - Pesce.

Cigaledda, Cigaledda di erba o **de triscia, Cigaledda birdi**, quando sta tra alghe verdi, piccola, biancastra - Scillaro Orso, Guanto o Piattone, Cicaletta di mare. Nel Porto Nuovo presso i due pennelli di levante e ponente se ne trova.

Se ne trova anche in **su Planiggiu**, - Crost. È bruna, senza zampe e chele.

Cigaledda de scogliu o **cigala manna** o **Patata** - Scillaro largo, Orchetta, Corbola, Cicala grande di mare, Squilla larga.

Cirroni - vedi **Sazzaluga de mari**.

Ciuccara o **Zuccara** - Menola alcedine, Zerolo coronato sottile, Zerolo dalla corona, maschio - Pesce.

Cixireddu - Ammodite lancia o lanceolato, Ammodite esca, Pesce esca, Luzzitello, Ciciriello. È pesce lungo fino 18 cm., ha la pelle nuda, ha una pinna dorsale lunghissima, colore azzurrastro, con i fianchi argentei. Non è mangereccio e non se ne ha al mercato. Ne mangiano gli uccelli di mare.

Cocciula - Arsella, Tellina, Conchiglia bivalve, Cocciola - Moll.

Parti: **Scroxu** - nicchio, conchiglia bivalve; **perras** - valve; **incasciu** e **cerniera** - cerniera, cardine; **siddu** - legamento elastico; **pappu** - contenuto; **lingua** - piede; **corrus** - tentacoli; **latti de cocciula** - latte di arsella; **ous** - uova; **ogus** - fori, segnali, buchi, che indicano la presenza delle arselle nella sabbia o nel fango; **Origas de cocciula** in sa **cocciula pellegrina** - Orecchiette. Si pescano con mano, zappa o con *roliga* o *pigheddu*, semplicemente o con l'olio.

C. a brazzoleddu - vedi **Barzoleddu**.

C. aggangara cioè **pudescia**. Si trova in mezzo a su **Lipponi pudesciu**, ossia ad alghe filamentose, cementate e coriacee, come una pergamena, e già in principio di decomposizione - Arsella putrida. Dopo morta si riempie di fango o di sabbia.

C. alluada - Arsella tocca, infetta dal lattice dell'Euforbio *tuau*, o euforbiata.

C. arrasposa o **arrispinosa** - Lima, Lima squamosa, rassomiglia a una piccola maschera, ma più resistente e sta fissa negli scogli, nelle spugne - Moll.

C. arrubia - Cardio tubercolato, Cardio di rena, Cocciola di rena, Tellina di rena.

C. a stugiu o **a tabacheras** - Solencorto strigillato, Solencorto roseo, Solene striato, Manicaio striato, Lattaro di mare.

C. balanza - Lucina lattea o Cocciola padella.

C. bamba - Cocciola, arsella scipita.

C. bianca - Cardio edule e mangereccio, Cuor di mare, Tellina a cuore, Galletto di mare, Cassettone, specialmente la grande (rigada) - Moll.

C. bianca de arena - Cardio di rena, Cocciola di rena.

C. bianca de sanguni o **cocciula figara** - Venericardia solcata, Tellina a cuore, Mitraglia, Tellina briaca. **Sa cocciula imbriaga** vien chiamata diversamente.

C. bianca de stani - Cardio a cuore mangereccio, Galletto.

C. bianca manna - Cardio edule, Cardio

Digitized by Google

rustico, Tellina bianca, Galletto striato, Cassettone.

C. bianca pitica - Poveraglia.

C. bianca rigada - vedi **bianca manna.**

C. bianca spinosa - Cardio aculeato, Cardio o Cuore spinoso.

C. bianchedda - Poveraglia.

C. cabuzzula o **cabuzzedda** o **Cauccia** - Tapes texturata o intrecciata, Venere lieta, Cocciola femmina, Vongola bianca.

C. de cau de mari biu o **de spiaggia** - Scrobicularia piatta.

C. de cau de stani - Scrobicularia piperata, Arsella da fango, Caperozzolo sottile a Venezia.

C. de fangu - Arsella di fango.

C. de indattili - Folade bianca, lattea, candida, Folade scabrella.

C. de latti - Tapes aurea o Venere d'oro, Venere geografica. È allungata, fragile, rassomiglia a **sa Cabuzzula**, si trova a sa Perdixedda.

C. de latti de spiaggia o **C. de spiaggia** - Donace troncolo, Tellina donacina, Tonninola, Arsellina, Ziga.

C. de luna - Cardio aculeato o spinoso. Di grandi profondità.

C. de mari biu - Arsella, Tellina di mare.

C. de mesu pezza - Psammobia vespertina, si trova a sa Perdixedda: rara.

C. de gnaccara de scogliu - Lima squamosa. Nome non comune.

C. de perda, de scogliu - Mitilo, Folade, Arca.

C. de sanguni - Pettoncolo peloso, violaceo.

C. de S. Antiogu - vedi **cocciula arrubia.**

C. dura - Pettoncolo glicimero.

C. gragallina - Solencorto coartato, Solencorto.

C. imbriaga - Mattra, Madia degli stolti, Cama.

C. imbriaga bianca - Mattra o Madia o Cama lattea, bianca, Madia, Cama.

C. mongixedda de latti - Venere bicolore, Cocciola femmina bianca.

C. Muscadedda - Mattra elvella, M. lionata Fava, Quaquiglia.

C. de muscula - vedi **Barzoleddu.**

C. niedda - Tapes decussatus, Vongola, Cocciola nera, Arsella nera.

Tapes decussatus per le valve quasi dipinte ad X (decussis), ossia moneta di dieci assi. Tappeto a decussi.

C. pellegrina - Pettine, Pettine opercolare, vario.

C. pellegrina de fangu o **de fundu de mari** - Pettine iacobeo, Cappa di S. Giacomo, Nicchio dei pellegrini, Cappa santa, Conchiglia scanalata.

C. pellegrina de triscia (Vedi **Triscia**) - Pettine vario, opercolare.

C. piluda - Arca barbata, Modiola barbata, Corbellino, Cozza pelosa, Piè d'asino peloso.

C. prena de arena, de fangu - Cocciola piena di rena, di fango.

C. rigada, C. rigada de mari biu - Cardio tubercolato, Cardio di rena, Cocciola di rena, Tellina di rena, Noce di mare, Conchiglia striata.

Cocciula romana - Venere verrucosa, Tartufo di mare, Cocciola cuppa.

C. romana lisa - Venere gallina, Lupino di mare.

C. sargonada o **sorgonada** - Argonauta Argo. - Mollusco che ha conchiglia bianca, fragile, a linee spirali e si muove come una nave alla superficie del mare.

C. spinosa - Lima squamosa.

C. tunda - Cardio edule, rustico - Cassettone in Toscana, Cappatonda a Venezia. Vedi **Cocciula bianca manna rigada.**

Cocciuledda - Conchiglietta, Chiocciolella. Arsellina, piccola Tellina.

Cochiglia - Si dice alle Conchiglie che non hanno nome speciale sardo e si dice alla Donace troncolo, Tonninola, Ziga, Arsellina.

Coloru de mari - Ofisuro serpente, Vipera di mare. - Pesce.

Comunedda spollada - Vedi **Anguidda.**

Conchedda - Muggine dorato, Muggine orifrangio, Cefalo dorato, Muggine dalle garze d'oro, Gotarosa - Pesce.

Concheddita - Piccola **Conchedda**, ossia una piccola Gotarosa.

Conchemallu - Lebia cagliaritana, Bottacchio - Pesce.

Coraddu - Corallo. **Flori de coraddu.** Polipo con i tentacoli spiegati. - Celent.

C. a parma - Corallo a palma.

Coraddu arrubiu - Corallo rosso.

C. biancu - Corallo bianco, Iside, Cariofillia, Cladocora.

C. burdu - Corallo falso, bastardo, spurio, Madrepora, Millepora, Cariofillia.

C. de flori - Corallo roseo.

Digitized by Google

C. nieddu - Corallo nero, Antipate, Gaietto a Livorno.

Corbagliu - Vedi **Gorbagliu.**

Corrixeddu de mari, de coraddu (qualcuno lo dice) - Dentale, Cornetto marino, Cannelletto - Moll. - Specialmente dopo una tempesta si trovano lungo le spiaggie questi cornetti.

Corru de mari - Buccino, Tritone - Vedi **Bornia.**

Cozza e da qualcuno anche **Corza** - Mitilo gallo-provinciale o gallo provenzale, M. mangereccio, Cozza di Taranto - Moll.

Craba de mari - Maia verrucosa, Granchio ragno di mare.

Il maschio: Granchione; la femmina: Grancevola o Granceola.

Cria, Cria de pisci - Cria, Fregolo, Novellame.

Cuaddu de mari - Ippocampo comune, Cavalluccio marino. - Pesce.

Cu... de mari - Aplisia, A. limacina, fasciata, Laplisia, Lumacone di mare, Lepre di mare. - Moll. - Se ne vedono presso le banchine del porto.

D — E

Dattili de mari - Vedi **Indattili.**

Delfinu - Delfino. - Mamm. Cet.

Denti de cani - Balano, Ghianda di mare, Ghiandale, Dente di cane volgarmente - Crost.

Dentixi - Dentice volgare, Dentice. - Pesce.

Dentulottu - Piccolo Dentice.

Domu de su pruppu - Conchiglia dell'Argonauta-Argo - Moll.

Esca - Esca per pesce: francesina, zirringoni, trimuligia, sardinedda, lissixedda, calamareddu, pasta con formaggio, etc.

F

Fagianu o Vagianu - Trigla corace per Cagliari, Fagiano di mare. Si hanno: **Fagianu de scogliu,** di colori vivi; **F. de arena, de fangu,** biancastro - Pesce.

Fai su pisci in biancu - Conciare o cuocere in bianco il pesce.

Fanfuru - Naucrate conduttore, Pesce pilota, Fanfano, Pampano - Pesce.

Feras de canali - Piccoli del Capidoglio.

Feriada o Veriada - Sargo del Rondelezzo, Sargo variegato, Saraco rigato, Svaro, Specie di Saraco con fascie verticali nerastre - Pesce.

Ferrassedda - Piccola Ferraccia, specie di Scritta (razza) - Pesce.

Ferrazza - Ferraccia, Pastinaca, Dasyate pastinaca, Muggine di spiaggia - Pesce.

Ferrittu - Vermeto, Serpula, Cannelletto marino - Moll.

Ferrittu de bastimentu, de linna - Balano - Crost.

Ferrittu de scogliu - Vermeto (mollusco), Serpula (verme), Cannelletto marino.

Formano questi molluschi o vermi quei tubi calcarei contorti che si trovano negli scogli. Presso le spiaggie degli scogli si vedono dei ciuffettini (branchie) uscire e ritirarsi nei tubettini.

Figau de mari - Boltenia rene gialla. Si trova attaccata a *sa trisca* - Tunic.

Figu de mari - Mitilo edule, mangereccio - Moll.

Filatrotta quasi filla 'e trotta - Anguilla, Anguilla diritta, argentea, fiumenale o femenale sessualmente matura, e che fa la calata al mare. Quindi anguilla diritta femenale matura o femenalizzata.

Filatrotta - se non è grossa, è Anguilla diritta femenale maschio; se è grossa è anguilla femenale femmina, ed è Capitone. Miglioramento. Si fa la pesca nelle notti oscure e tempestose di Ottobre, Novembre Dicembre, con forte maestrale **(boligiadas)** e con piena di fiumi **(fluminadas)** nei labirinti delle peschiere di Santa Gilla nelle **Giostras,** dette in Toscana Bondanoni. Avviene anche la discesa nei sommovimenti, conosciuti dai pescatori sotto il nome di **burrianas** (dovute ai venti di borea), **turbianas** (turbini), **subitanas** (come cicloni o ale di cicloni). La fila-

Digitized by Google

trotta femmina ha gli occhi molto grandi, ovali, velati dal grasso.

Findeus de mari o **Lasagnas** - Vermicelli di mare. Sono nidamenti con uova agglutinate di Aplisia. Se ne trovano nelle pietre bagnate dall'acqua a Su Trincagliu, alla Scaffa.

Flori de coraddu - vedi **Coraddu.**

Flori de mari - Retepora cellulosa, Briozoo. Ne ho della Scaffa: il merletto tessuto dagli animali si trova nell'interno di una gran valva di Ostrica.

Florixeddu de mari - Id.

Fragaglia - Novellame di gamberetti, crostacei qualunque, pesciolini presi dalla rete detta *Boligia*. - Fragaglia: Pesce di scarto.

Francusina - Granchio e Attinia iridescente in mutualismo. Cancello. - Bernardo Paguro, Granchio paguro, Bernardo l'Eremita, Povero, Ramingo. Si dice anche per *Barralluga a Francusina,* cioè per Cangillo col granchio paguro, per Caragolo col granchio paguro.

Frighiggiai su pisci - Provare, richiamare il pesce con esca, dentro anche in una borsetta.

G

Gallinedda - Triglia cuculo per Cagliari, Capponi Gallinella, Gallinella. - Pesce.

Gattu de mari - Scillio stellare, Gatto di mare, Gattopardo. - Pesce.

G. de mari de scogliu - Scillio Boccanera, Gattuccio, Gattuccio nero, Boccanera.

G. pintulina, steddara - Scillio stellare.

Gavaglia - vedi **Cavaglia.**

Gernia, Gernia niedda, Gernia de scogliu - Poliprione cernia, Cerniola, Perca gigante. - Pesce.

Gevulottu - Cefalotto, Cefaletto, Mugginotto.

Gevulu - Muggine cefalo, Cefalo, Muggine caparello - Pesce.

Gianchettu - Gianchetto, Bianchetto, Alicello, Acciughetta, Neonato di acciuga e di sardina secondo tutti gli Ittiologi moderni. In alcune località si denomina Nonnato, nato dalle spume. Sino al mese di Aprile si dice: *Sardinedda spollada* (in ital. Sardine e Acciughe nude) che sono neonate di Sardelline e di Acciughe; poi Russettu (Aphia pellucida) e si vedono biancastri con puntini rossi, specie alla gola, e con le uova biancastre e col latte pure bianco, specialmente in Giugno, Luglio, Agosto.

Giarretteddu arrubiu o **a ogu arrubiu** - È Smaris Mauri.

Giarretteddu femminedda o **machettu** - Smaride gracile, sottile, Zerro sottile, Giarretto femmina. Su giarretteddu femminedda si crede la femmina della Menola alcedine (Giuccara), come constatò il Riggio di Palermo (Annali del Ministero di Agricoltura sessione Dicembre 1904 e N. 239-1905).

I pescatori, quando ne pescano molti, dicono che hanno trovato **S'Uvariu,** forse da *uvarium,* luogo dove sono state deposte le uova, e sono nati i piccoli giarretti.

Giarrettu - Smaride volgare, Zerro, Zerro di scoglio, Zerolo comune. - Pesce.

G. mannu o **mascu** - Smaride criselide, Zerro coronato largo al maschio o Zerro dalla corona larga. Ne incominciano a recare al mercato alla fine di marzo.

Gnaccara - Nacchera, Penna nobile. Moll. Parti: **scroxu** - nicchio; **perras** - valve; **musculu** - muscolo; **pilu de gnacchara** - bisso, pelo o fiocco di nacchera, seta o lana di Pinna o del Naccherone, Seta di nicchio, lana di penna.

Gorbagliu - Corvina locca o nera, Locca Corvina, Ombrina corvo, Pesce corvo, Corbo o Corbina di sasso. - Pesce.

Gorfinu presso il popolo - Delfino. - Mamm. Cetaceo.

Gragaleddu de latti - Farolegume. - Moll.

Gragallu - Solene sciabola o Manicaio sciabola, Solene siliqua e S. vagina, Manicaio, Coltellaccio, Cappa lunga, Cannolicchio. Cannonicchio. - Moll.

G. de sanguni o **Gragaleddu de latti** - Farolegume.

Gramigna - Foglie di Caulerpa prolifera, che forma *sa palla marina*, insieme a sa triscia (Posidonia Caulini e Zostera).

Griva - Labbro maculato, Bergilta. - Pesce.

Digitized by Google

Grongu - Anguilla latirostro. - È varietà dell'anguilla volgare. Si pesca col Boligiu o col Volo o Vollaro alle anguille.

G. luxenti - Anguilla latirostro matura. Anguilla latirostro che sta per trasformarsi in **Filatrotta**.

I

Indattileddu - Solenomya togata. - Sembra un piccolo dattero di mare con epidermide color miele. - Moll. - **Pilloncheddu de cocciula** - Epidermide.

Indattili biancu - vedi **Cocciula de indattili.**

Indattili de mari - Litodomo litofago, Dattero di mare, Forapietre. - Moll.

Indorada - Stromateo fiatola, Fiatola dorata, Lampuga, Leccia bastarda. - Pesce raro, le cui carni, sebbene siano buone, non sono ricercate. Lungo fin 30 cm., rotondo, colore del dorso azzurro, ventralmente argenteo, con macchie dorate.

Isparedda - Sargo anulare, Sparlotto, Sparotto, Sparo, Sparaglione. - Pesce.

Isparedda scadenada - Avviene quando è presa con bomba, gli è stata rotta la spina dorsale o comincia a decomporsi. Scommessa.

L

Lacchè - vedi **Alleccaiu.**

Laccia - vedi **Saboga.**

Lambuga o **Lampuga** - Stromateo fiatola, Leccia bastarda, Lampuga dorata o Fiatola - Pesce.

Lamia - Anticamente si diceva per il pescecane - Carcarodonte.

Lambuga o **Lampuga** - Corifena cavallina, pelagica. - Pesci non frequenti di alto mare lunghi 30 e 40 cm., rotondi, allungati un pò, che hanno dorso azzurro, ventre argenteo; e talvolta il corpo ha macchie dorate e le carni sono poco pregiate.

Latarina o **Laterina** - Aterina, Pesce Argentino, Crognolo, Lavone. - Pesce.

L. de mari biu - Aterina epseto, Crognolo, Lavone.

Latarinedda - Crognolino, Crognoletto.

Latti de cocciula - Latte di arsella, di tellina.

Lattumini de pisci - Latte di pesce, Lattume, specialmente del Tonno.

Leccaiu - vedi **Allecaiu.**

Lenfru, Lenfuru - Astaco marino, Gambero marino, Lupacante o Lupicante, Leone. - Crost.

Limoni de mari - vedi **Arangiu**, quando è giallo.

Limosa o **Lissixedda limosa** o **Piscixeddu limosu** - Giovane di **Bidumbula**, ossia di Muggine musino, di Filzetta. - Pesce.

Lingua de cani - Arnoglossus Laterna. È una specie di sfoglia biancastra, col dorso irto di ispidi peli setolosi. La chiamano anche **Palaia spollada.**

Lioni, Lioneddu - vedi **Ollioni.**

Lissa - Muggine. - Pesce.

L. de mazza brutta (sporca) *pasciri de addiri*, si dice dai pescatori.

L. de mazza limpia, *pasciri de notti.*

Lissa de Oristanis - Muggine di Oristano. È grasso e saporito. Si trova al mercato.

L. de pischera - Muggine di peschiera.

Lissa sartiadora - vedi **Bidumbula.**

Lissixedda - Muggiuino, Muggiuotto, Cefalotto.

Longupanti o **Lungupanti.** - vedi **Lenfru.**

Lumbrina de canali - Sciena aquila, Bocca gialla. - Pesce.

L. imperiali o **de scogliu** - Ombrina cirrosa, Crovello, Ombrina di scoglio, Ombrina volgare, bastardo, dal porro, - Pesce.

Lupu - Labrace Lupo, Lupo, Pesce lupo, Spigola ragno, Ragno. - **Pesce.**

Luzzu - Sfirena volgare, Luccio di mare. - Pesce.

Digitized by Google

M

Maccioneddu - Ghiozzo minuto, Broccioletto.

Maccioneddu biancu o **Russettu** o **Gianchettu** - Aphia pellucida, Rossetto. - Si trova nel mese di Maggio e Giugno in mezzo ai Bianchetti o sta per i Bianchetti.

Maccioneddu perr' e cocciula o **de ostioni** Fierasfer, Galliotto, Pesce Argento.
Può essere anche Gobius Bucchichi.

Maccioni - Ghiozzo, Brocciolo. - Pesce.

M. arrubiu, a bucca arrubia, a conca arrubia, di erba, de triscia, de sanguni, de tagliu - Ghiozzo insanguinato.

M. buccabentu pare Ghiozzo punctatissimo.

M. buffarori, buffaroreddu - Ghiozzo del Panizza. - Si trova allo stagno di Santa Gilla e nel mare nella *gramigna*, ossia tra la Caulerpa prolifera. Si chiama così, perchè gonfia talvolta la gola come un suonatore di zampogne e come quando qualcuno soffia: *Buffarori*.

M. conca niedda o **conch'e moru** o **de fangu** - « Il Maccioni de fangu » è un pò biancastro, è nero nelle pinne addominali e nelle altre Ghiozzo nero. - Da molti pescatori viene creduto sempre maschio e che generi tutti gli altri ghiozzi. Maccioni de arena è biancastro.

M. de perda o **de scogliu** - Ghiozzo paganello, Ghiozzo di scoglio. Il Maccioni de perda, de scogliu, quando è nero è Ghiozzo nero: varietà del Paganello.

M. de perda a conca manna - Ghiozzo Capito, Ghiozzo esantematico, Ghiozzo testone - Si trova presso il Lazzaretto, e dietro il braccio di ponente.

M. de pischera - Ghiozzo di peschiera.

M. de tagliu (fossada) - Ghiozzo insanguinato.

M. de tana - È Ghiozzo Paganello nerastro, o Ghiozzo nero. - Si ha *tana de maccioni*.

M. femminedda - È varietà del Paganello, ed è il « Gobius bicolor ».

M. feurrazzu o **fiurrazzu** o **fiurrazzeddu** - Ghiozzo ottocefalo.

M. margiani - È a testa piatta, Callionimo beleno. Si trova in grandi profondità.

Maccioni spollau o Ghiozzo neonato.

Macchettu - vedi **Giarretteddu femminedda**, e anche **Macchettoni**.

Macciuta - Cariofillia o Cladocora. Specie di corallo bianco, burdu. Celent.

Magalleri, Magallereddu - Giovane dell'Anguilla latirostro o del **Grongu**. - È varietà dell'Anguilla volgare.

Magniusa - Stirna Zighena, Pesce Martello, Pesce Giudeo. Pesce.

Manigus de arresoia - vedi **Gragallus**.

Manu de s'inimigu, de su tiaulu - Granchio povero o ramingo, o romito, Diavolo di mare, Bernardo l'Eremita, Granchio paguro. - Crost.

Marabutt - Labbro bimaculato o misto, Labbro pavone, Pavone di mare. - Pesce. Una specie di **Arrocali**, la cui femmina ha color rosso ed il maschio è bruno verdognolo con strisce longitudinali azzurrognole e col ventre aranciato.

Margiani de mari - Mirbellia di Decandolle, Frate - Pesce.

Maria Luisa - Motella comune, Donnola di mare. - Pesce.

Manteddu o **Marteddu** (in origine **Manteddu**) - Pteroplatea Altavela, Razza. - Pesce.

Mendula, Menduledda - Menola volgare, Menola, Mendola. - Pesce.

Merdona de mari - vedi **Mustia**.

Merluzzo - Merluccio volgare, Merluzzo, Nasello. - Pesce.

Mesu tonina o **torina** - Tonnocolo, Mezzo tonno.

Mongia - Venere lieta, bicolore, Arsella monachella, Cocciola femmina. - Moll.

M. arrubia - Antia sacra, Monacella rossa, Canario largo, Pesce barbiere, Pesce sacro Barbiere, Anzio canario. - Pesce.

Mongia, Mongia niedda - Eliaste cromide, Castagnola, Monacella nera. - Pesce.

Mongixedda de latti - Cocciola femmina bianca, Vongola bianca. - Moll.

Mugheddu - Muggine affumicato, Muggello.

Murena - Murena helena, Murena comune. - Pesce. - Si conserva nelle nasse dette « *Anciusas* ».

M. Anguiddargia - Murena unicolore, Murena monaca. - Pesce.

M. burda - Nemertino, Cerebratolo marginato. - Verme trovato a S. Elias da me.

Murmungioni - Pagello mormora, Mormorozza, Mormiro, Marmo. - Pesce.

Digitized by Google

Murruda è sarigu puntudu - Carace puntazzo, Carace acuto, Sparo puntazzo, Pizzuto o Saraco pizzuto. Pesce. - Pesce grigio argenteo, ovale, con muso prominente, con i fianchi ornati di fasce verticali nerastre e talora di longitudinali dorate.

Murru de porcu - vedi **Arrocaleddu.**

Muscadedda de mari - È cocciula imbriaga pitica rigada, bruna - Mattra helvacea, Fava, Quaquiglia. - Moll.

Muscadeddu de mari - Uva di mare, Uova di polpo, di seppia.

Muscellu - Delfino, Gattuccio e Tonno salati ed asciugati. - Mosciamà.

Muscionalla - Novellame, Fregolo, Bianchino, Sciame di pesci.

Muscioni - Simile al Crognolo (Aterino epseto), Aterina sarda, Latterino sardo. - Pesce. Si pesca cun sa tartanedda o Tartanella.

M. bucc'a bentu a conca manna - Aterina Boyeri, Latterino capoccione, capicchiolo. **M. de arriu, de stani** - Aterina stagnale, Latterino di stagno o Calcinello, come si dice in Toscana.

M. laterinaiu longu - Aterina mochon, Aterina comune, Latterino comune.

Muscula o **Musculu** - Mitilo, Muscolo, Cozza di Taranto. Moll.

M. arrubia o **femmina** - Mitilo minimo, Piccolo muscolo, Corbellino.

M. bianca - Lepade anatifera, Bernacola. - Crostaceo a cirri, che col peduncolo rimane attaccato alla carena dei bastimenti. Ha l'apparenza di conchiglia schiacciata bianca, attaccata con un peduncolo.

M. bianca - Lima squamosa. Nome non comune.

M. de perda - Arca barbata, Modiola barbata Cozza pelosa.

Muscula niedda - Mitilo gallo provinciale o gallo provenzale, M. edule o mangereccio, Cozza nera o Muscolo, Dattero nero.

Muscula pilosa - Mitilo flavo, Mitilo barbato Mitilo minimo, Cozza pelosa, Corbellino.

Musculedda - Mitilo piccolo, M. barbato, M. peloso, M. minimo, Corbellino.

Mussola - Nissola, Missola, Palombo - Pesce.

M. steddara - Mustelo volgare e plebeo Palombo comune stellato, Palombo ziffinato, Missola, Nissola - Pesce.

M. lisa - Mustelo lieve, equestre, Palombo Nocciolo o macchiato, Palombo dal taglio fine - Pesce.

Mustazzolu - Gonoplace romboidale - Crost

Mustela - Ficide blennoide, Motella di fondo, Merluzzo barbato, Mostela bianca - Pesce.

Mustela - Ficide mediterranea, Tinca di mare - Pesce.

Musteledda - Boltenia rene bianca. Specie di Ascidia, che rimane attaccata a *sa triscia*.

Mustia o **Mustiedda** o **Maria Luisa** - Motella comune, volgare, Mostella, Donnola di mare - Pesce.

Mustia o **Mustiedda** o **Maria Luisa** - Motella tricirrata, Motella di scoglio, Mostella, Donnola di mare.

Musulu - Muggine capito, Calamita, Cefalo Calamita, Muggine calamita, Accucodo - Pesce.

N

Niaccara - Nacchera, Nacchera nobile, Penna nobile - Moll.

Niaccaredda - Piccola Penna, Piccola Nacchera - Moll.

Niaccara de iscogliu - Lima squamosa - Moll. Nome non comune.

Noeddus - Novelli, Novellame di pesci.

O

Olia de mari - Bolla, Ampullaria, Mandorla marina - Moll. - **Olia de mari** è anche un frutto di una pianta fanerogama e che si trova in mare, cioè della Posidonia Caulini, le cui foglie lineari sono dette **triscia** in sardo, e che insieme alle foglie di Caulerpa prolifera (*gramigna*) e di Zostera formano *sa palla marina*. È anche una specie di ascidia, che devo determinare, nerastra, della forma e colore dell'oliva, che si pesca con i ricci in mezzo a sa *triscia*. Le prime due sono verdi.

Digitized by Google

Olia de mari manna, de fangu - Bolla lignaria. Grossa mandorla marina.

Ollioni, Ollioneddu - Muggine Chelone, Chelone, Celeta - Pesce.

Ombrina - vedi **Lumbrina**.

Oppinu de mari - Fallusia, specie di Ascidia, Lana di mare, Pigna di mare - Tunic.

Orbada - Obbiata coda nera, Coda nera, Melanuro, Occhiata, Occhiatella - Pesce.

Orgunu - Trigla Lira per Cagliari, Capone Organo, Organo. - Quando vien portato fuori dell'acqua emette un suono - Pesce. - Si ha Organo di scoglio, variopinto; Organo di rena, biancastro.

Origa de mari - Detta così dai pescatori di frutti di mare. Dai pescatori di pesci vien detta **Pagellira de fundu** - Aliotide lamellosa e reticolata, Aliotide, Orecchia di mare - Moll.

Origa de predi - vedi **Arrocaleddu.**

Orinelli - Miliobate aquila, Mugghio, Mugghio raia - Specie di razza grande.

Orziada, O. bona - Attinia, Ortica di mare, Anemone di mare, Rosa di scoglio, Ogliola - Celent.

Parti: **cambas** - braccia, tentacoli; **brenti** - piede; **bucca** - apertura gastrica. - Si pesca con cucchiaio che raschia scogli.

O. arrubia - Attinia equina, cioè cavallina, Attinia rossa, A. porpora, Pomodoro di mare, Anemone rosso marino, Cu... di cavallo, Potta di mare - Bode.

O. asula - A. azzurrognola, iridescente.

O. bianca - A. bianca. - Si crede dai pescatori di Attinie che sia femmina, e la bruna e la verde sieno maschi. Ed invero sono sessuali, raramente ermafroditi.

O. birdi - A. verde iridescente.

O. bromu o **Orziada de fundu** - Quella che produce irritazione ai bagnanti, ed è a forma di vescichetta. Idromedusa, Cianea, Vescica di mare.

O. burda - A. bastarda - vedi **O. bromu.**

O. de scogliu - A. verrucosa.

O. de triscia - A. che si trova in mezzo alle foglie lineari di Posidonia Caulini e di Caulerpa.

O. faurredda - Attinia, Ortica verdognola.

O. inciaspiada - A. variegata, iridescente.

Ostioneddu - Ostrea plicata, Ostrichetta.

Ostioneddu o **Ostioni femmina** - Anomia ephippium, Anomia argentina. Non è mangereccio: è pepatissimo. Ostrichina in Toscana.

Ostioni - Ostrica, O. reale, O. comune, O. mangereccia - Moll.

Parti: **scroxu** - nicchio, valve; **perras** - valve; **musculu o nuu** - muscolo che tiene chiuse le valve; **incasciu, cerniera, siddu** - cerniera, cardine. Si sollevano massi con ostriche *cun su maniga de su ferru*. Si pescano anche *cun su coppu* (guadello o sibiello).

O. a fentagliu o **a ventagliu** - Ostrica lamellosa.

O. a folla (quasi a foglia laminare) - Ostrica lamellosa.

O. burdu - Ostrica cristata, Ostrica spuria.

O. ciattu - O. lamellosa.

O. cuccurucciu o **de scogliu** - Ostrica di scoglio.

O. de fundu de mari - Ostrica cochleare, Ostrica a cucchiaio.

O. de perda o **perdosu** - Ostrica plicata, O. a pieghe. Ha una valva così aderente allo scoglio, e coperta dalla roccia, che appare come un piccolo pezzo di scoglio. - Ostrichetta, Ostrichina.

O. punciudu o **spinosu** - Spondilo piè di asino, Ostrica spinosa - Moll.

P

Pagellida o **Pagellira** - Patella - Moll. - **scroxu** - Nicchio, Conchiglia univalva.

P. cuccuruccia - Patella lusitanica.

P. de fundu - è l'Oscanio tubercolato e il Pleurobranco del Meckeli, come pure la Umbrella mediterranea, che ha il piede più alto a conchiglia piatta.

Dei pescatori di mare, o *de mari biu*, dicono a **s'origa de mari** anche: **Pagellida de fundu.**

P. de scogliu - Patella, P. di scoglio, P. cerulea, P. lusitanica.

P. de triscia - Aliotide, A. lamellosa, Orecchia di mare, Orecchia di S. Pietro - Moll.

Pagellu, Pagellu eru - Pagello eritrino, Pagello, P. fragolino, Fragolino, Fravolino - Pesce.

Pagellottu - Pagello acarne, P. bastardo.

Paguru - Pagro volgare, Pagro, Pagaro, Sparo pagro, Dentice praio - Pesce.

Digitized by Google

Palaia, Palaria - Linguatola, Sfoglia, Sogliola - Pesce. - Si pesca con la mano, qualche volta, o con ferretti lunghi anche 30 cm. o con fiocina o pettinella. Quando si pescano con ferretti si dice: *mirai*, quasi puntare. Anche con reti a fondo.

P. arrespinosa o Ziu de is biddas per la pelle, quasi fosse **Beste peddi** - Sogliola monochir, Sogliola pelosa nerastra, Monochiro ispido, Sfoglia pelosa. Si ha **Palaia scattosa** o squamosa.

P. bianca, a duas faccias, scattosa - Sogliola variegata, Sfoglia bianca di rena.

P. de arena - Linguatola, Sfoglia, Sogliola di rena, Sfoglia di Klèinni.

P. de fangu - Id. di fango.

P. golfitana - Sfoglia di golfo, di alto mare.

P. niedda - Sfoglia brunastra.

P. spollada - Arnoglosso del Grohmanni e Arnoglosso lanterna. -, Vedi **Lingua de cani.**

P. steddara - Sogliola occhiuta.

Palamida - Palamida sarda, Palamida, Palamide - Pesce. - Rassomiglia alla forma ed alla carne al tonno, ma è piccolissima in paragone del tonno.

Palumbu - Palombo comune, Palombo - Pesce. - Vedi **Mussola.**

Pappacocciula - Uranoscopo scabro, Pesce prete - Pesce.

Patata de mari dai pescatori di stagno, di spiaggia - Calcispongia o Spugna calcare. - Porif. - Vedi **Cigaledda de scogliu.**

Peocciu - Arca di Noè, Arca navicolare, Modiola. - Vedi **Muscula** o **Musculu de perda** - Moll.

Perda de ogus malus, de Santa Luxia - Opercolo del Turbine rugoso **(Caragolu a ogu de Santa Luxia)** - Occhio di Santa Lucia.

Perdixi - Maschio de **su Arrocali porceddinu.** Nel mese di Maggio è vivamente colorato e dorato.

Perlas de Niaccara - Perline di Nacchera.

Pille... de cani (scherzosamente) - vedi vero nome: **Trimuligioni.**

Pilurzia - Eritia spinifronte, Granchio peloso, Granciporro, Favollo - Crost.

P. mascu - Granciporro, etc.

P. femmina - Granciporressa.

P. perdosa - Granciporro verrucoso.

Pilurziedda - Pilumno hirtello o ispidetto, Granciporretto.

Pinnixi de mari - Galatea strigosa - Crost. Anche a Napoli si chiama *Pinnie*, che vuol dire **Pinnixi.** Rassomiglia ad un chelifero; e, perciò, dei pescatori lo chiamano **Scorpioni, Segaddirus.**

Piscatrixi - Folio pescatore, Rana pescatrice, Boldrò e Busdrò a Livorno - Pesce. Si ha **Piscadrixi bianca** e **niedda.**

Pisci - Pesce. - Parti: **spina de pisci** - lisca: **scatta** - squama: **ganga, gaggia** - branchia, gargia: **barba, barbetta** - barbetta, barbiglione, barbola: **origas, orighеddas de s'anguidda** - penne pettorali: **alettas** - penne ventrali: **coa** o **elici** - penna codale: **elicis** - penna codale, anale, dorsale: **perda de pisci** - otolite nel capone o scorpena rossa, come organo uditivo od organo di equilibrio o statolito o statocisto: **brentigliu** - cuore: **mazza** - intestino col fegato: **spreni** - milza: **feli** - bile: **bucciucca de su feli** - vescichetta biliare o cistifellea: **bucciucca de s'ollu** - vescica di grasso: **bucciucca de aqua** o **de su pisci** - vescica natatoia: **ous** - uova: **lattumini** - lattume, latte di pesce, o organi maschili: **biddiu** - poro genitale. I pesci si avvolgono in su « *cautazzu* » (Ulva lactuca), cioè nella Lattughella di mare, quelli che provengono dallo Stagno di S. Gilla, dai canali, da su Planiggiu. Ogni pesce si prende con una rete speciale; e si prendono col *boligiu* (volo o vollaro), *ganghileddu* (gangamo), *schetto* (schetto o tramaglio), *tartanedda* (tartanella), *tartanone* (tartanone), *tratta*, (per pescare sardelle: Menaida) *strascinu* (strascino), *sci biga* (sciabica), *traina, rezzaglin* (sparviero), *tonnaria* (tonnare), *tonnareddas* (tonnarelle o palamidare), *rezza de lissa* (mugginara) *bogada, palamitara, agugliada, bestinada, arrineddas per zerri, boghe* (Signorello) *lampara, rezzus de posta* (reti d'imposta), *calamarera* (purpara, totanaia, calamarera), *truscina* (fiocina o pettinella) e *nassa e tronu, barz'e luna* o *nassa per Salivi, Murena, Aligusta. Orzas* - sugheri che sono segni che indicano la presenza di nasse. *Scattai su pisci:* squamare. Un tempo si adottava al molo e allo stagno la rete *balanza* (Bilancia o Bilancello).

Pisci lattanti - Pesce col latte o con gli organi maschili maturi.

P. ovau - pesce ovato.

Digitized by Google

Piscialetta - Blennio, Bavosa, Pesce topo. - Pesce.

Piscialetta burda a bruncu de maccioni - cioè « Cristiceps argentatus ».

P. de arena - Blennio di rena.

P. de arriu - (nei rivoli di Assemini) presso lo Stagno - Blennio volgare, Cagnetta,

P. di erba - Blennio Stinge di mare.

P. de fangu - Blennio di fango.

P. de perda o **de scogliu** - Blennio pavone, Bavosa di roccia.

P. giudea - Blennio occhiuto, Bavosa occhiuta, Blennio lepre, Galletto, Pesce farfalla.

Piscialetta niedda, quando abita negli scogli.

Pisci anciova - Esanco grigio - Capopiatto - Nocciolo capo piatto, Pesce bove, Pesce manzo. Squalo con sei o sette fessure branchiali. Si mangia la carne. - Pesce.

Pisci arrizzoni - Vedi Arrizzoni de mari.

Pisci bandera - Trachittero tenia. Pesce nastriforme di grandi profondità e delicato, per cui si fa facilmente a pezzi. Colore argenteo, in parte roseo, per le penne color roseo. Per le penne color roseo anticamente si chiamava **Pisci fiamma.** Ancora qualche pescatore lo chiama così. - Pesce.

Pisci bestinu - Pesce bestino, Pesce ordinario come pesce cane, gattuccio, angiolo razza etc.

Pisci biancu - Pesce bianco, come: Muggine, Orata, Spigola, Sparlotto, e detto anche pesce nobile, opposto al pesce vile o strame.

Pisci boladori - Trigla coraee, Trigla Irundine. - Pesce.

Pisci boladori de bentu - Perchè cambia la quantità secondo il vento, il bel tempo. Si chiama anche pisci sunnu, perchè sta alla superficie. Esoceto volante, Rondinella di mare. - Pesce.

Pisci bonnettu - Rovetto prezioso. - Pesce lungo m. 1,50 robusto, bruno o bruno violaceo e biancastro al ventre. Vive nelle profondità.

Pisci boladori de Santu Perdu - Per il rumore che tramanda, portato fuori dell'acqua, sussurra come il Cappone. Dattilottero volitante, Pesce rondine, Rondine di mare, Pesce falcone. - Pesce

Pisci cani - Squalo, Pesce cane, Cane marino. - Pesce.

P. carabineri - vedi **Magniusa.**

P. cardaxiu. Arothron. ispido - Pesce palla - La parola dice la forma. I pescatori ed i marinari lo rassomigliano ad un palombaro. È una palla gonfia con la bocca sopra e gli occhi di fianco.

P. castangia - Balestra caprisco, Pesce ribelle, Ribelle. - Pesce raro, rotondo, ovale, piatto, squamoso, rassomiglia al pesce Luna o Mola. Ne conservo uno da mesi, semplicemente esposto all'aria, al sole.

P. cibudda - Se ne hanno di due specie: il piccolo quasi comune è « Otidio barbato »: il grande che si pesca verso Capo Spartivento è la « Cepola rosseggiante ». Alcuni pescatori che bazzicano coi Napoletani o Siciliani la chiamano « pisci bandera »: Cepola rosseggiante, Pesce cipolla, Fettuccia di mare. - Pesce

P. corrudu - Peristedio catafratto, Pesce forcuto, Pesce forca, Forcora. - Pesce. È coriaceo, ed ha il muso a forca: è rosso.

P. de Santu Perdu - Zeo fabbro, Pesce di San Pietro. - Pesce.

P. figu - Gado minuto, Ficide, Pesce nudo, Merluzzello. - Pesce.

P. fini - Pesce fino, nobile.

P. in aqua e sali - Pesce in acqua salata.

P. insuriu - cioè passau.

P. lama - Lepidopo codato. - Pesce raro di color argenteo, da rassomigliare ad una lama.

P. lattanti - Pesce col latte, cioè con gli organi maschili.

P. marteddu - Vedi **Marteddu.**

P. mola o **tundu** - Ortagorisco mola, Pesce mola o luna, Pesce tamburo. - Pesce.

P. noeddu - Pesce novello, Fregolo.

P. ovau - Pesce con le uova, ovato.

P. pettini - Novacula cultratta, Pesce pettine Pesce rasoio. - Pesce.

P. porcu - Centrina del Salviani, Centrino o Centrina volpecula, Centrina porco. - Pesce porco o Porco marino. - Pesce che per la forma rassomiglia ad un porchetto: raro.

P. scabecciau - Pesce carpionato, marinato.

P. serra - Pristide degli antichi, Pesce sega.

P. sordau - Vedi **Ciaula.**

P. spada - Sifia gladio, Pesce spada. - Pesce.

Pisc'e urrei - Iulide, Donzella, Zigurella, Pesce di re. - Pesce.

Digitized by Google

Pisci urrei de scogliu - Trovato presso il braccio di ponente; sembra un arrocaleddu Non ha nessuna fascia colorata, è quasi uniforme, è verdastro rossastro, sotto un pò giallognolo, ed ha linee azzurre nel capo. Si trova anche al Museo.

Pisce urrei femmina - Iulide o Donzella del Goffredi. È meno colorato del maschio, la fascia laterale è dritta, gialla.

Pisci urrei mascu - Ha due fasce laterali dentellate, aranciate o rosee.

Piscixeddu - Pesciolino, Pescatello.

Piscixeddu limosu - Vedi **Limosa.**

Pistinaga - Dasiate pastinaca, Ferraccia, Mugghio di spiaggia. - Pesce.

Pompiru - Oggidi sembra non si dica più, ma torinedda, a Carloforte si dice Fanfànu. Centrolofo Pompilo, Morona Pompilo, Fanfano. - Rassomiglia alla Lampuga, lungo fin 60 cm. nerastro o bruno, ed azzurrastro. Ha carni pregiate.

Porceddana - Ciprea, Trivia europea, Porcellana, Bocca crenata. - Moll.

Porceddanedda - Ciprea, Trivia piccola, Porcelletto di mare. - Si ha Ciprea pedicolata o Trivia pulce, o Porcellana pulce; e Trivia coccinella.

Porceddinu - Vedi **Arrocaleddu.**

Porceddina - Femmina di Crenilabbro macchiato o de su **Porceddinu.**

Porcu de mari - Vedi **Pisci Porcu.**

Porcu muntoni - Qualche pescatore lo chiama Porcu o Porceddu de mari, altri Porchixeddu spinosu de mari: Hermione histrix. Si trova al Museo. È fornito di setole facilmente caduche, ma provvedute di sottili uncini, i quali si appiccicano alle mani dell'animale che lo tocca e producono infiammazione. Si chiama e rassomiglia al Porcu Muntoni dei campi, che rassomiglia al Tormentone come dicono i Toscani alla larva di Maggiolino.

Priogu de mari - Idotea triscupidata. Crost.

Pruppeddas - Vedi **Babbuccias.**

Pruppixeddu - Octopo di Alderi, Polpetto.

Pruppixeddus spollaus - Polpetti neonati nudi, bianchi.

Pruppu - Octopo volgare, Polpo comune, volgare. - Parti; *Conca de pruppu* - Testa di polpo; **nuxi** - scatola cranica; **cambas** - braccia, tentacoli; **siddu** - coppetta ventosa; **bucca, bucca a pappagallu** - bocca a becco di pappagallo. - Vedi **Calamari, seppia.** - Moll. *Mirai su paluu su pruppu*, cioè versare nel mare olio, e osservare il fondo, puntare con ferretti lunghi anche 30 cm. in caso si scorgano sfoglie, polpi. Il polpo, sia che scelga per dimora un sito alquanto discosto dal terreno roccioso o nella roccia, si prepara il luogo di ricovero, e lo protegge tirandosi dietro con i piedi o tentacoli, quando si ritira, delle pietre. I pescatori pratici, conoscono, quando ci sono le pietre ammucchiate, che il polpo si trova dentro

P. a cabuzzellu - Polpo marinato.

P. biancu - Eledone di Aldovrando o Octopo leucoderma, Eledona alba, Polpo bianco.

P. de scogliu - Polpo bruno, oscuro.

P. eru - Octopo volgare, Polpo comune, volgare. - Moll.

P. giudeu - Octopo macropo o longimano. - Polpo rosso.

P. muscau - Eledone muschiato, Polpo muschiato, Moscardino, Moscarino.

P. seppia - Octopo catenulato, Totano seppia, Totano seppiola, col corpo simile a quello di certi polpi.

Pulixi de arena - Orchestia litorale, Talittra, Gammaro marino, Gamberello pulce, Pulce di sabbia, Salterello. - Crost.

P. de mari - Rusco, Succhiapesci.

P. de scogliu - Chitone, Scaraboide.

R

Rumbulu - Rombo. - Pesce simile alla sfoglia, ma più grosso.

Rumbulu de arena - Rombo di rena o bastardo.

Rumbulu de fangu - Rombo chiodato o massimo.

Rumbulu, Rumbulu lisu - Rombo liscio, liscio.

Russettu - Aphia pellucida - **Rossetto** - Vedi Gianchettu.

Digitized by Google

S

Saboga - Alosa volgare, Cheppia, Leccia, Agone, Salacca se salata e seccata. - Se ne pesca talvolta presso il ponte della Scaffa.

Sabateri - Vedi **Arrocaleddu**.

Salamurgia - Salamoia.

Salixi - Grongo. - Pesce.

S. di erba - Grongo cenerino, grigio.

S. de fangu - Grongo biancastro.

S. de scogliu - Grongo nerastro.

S. femmina - Si osserva, al tempo opportuno, l'ovidotto con le uova biancastre.

Sarpa e **Salpa** - Salpa, Boba salpa. - Pesce.

Sarpitta - Piccola Salpa.

Sangunera de mari - Pontobdella, Irudine dei pesci, Mignatta, Zecca di pesce. - Verme.

Sardina - Clupea Pilchardo, Sardella, Sardina o Sarda. - Pesce.

Sardinedda - Clupea dorata, varietà argyrochlora, Sarda, Sardellina giallo dorata. Pesce.

Sardinedda spollada - cioè Gianchettu. Se ne hanno nel mese di maggio e sono neonati di Sardelle, Acciughe.

Sardoni - Clupea dorata, Sardella dorata, Sardinella dorata. - Pesce raro. Da molti anni non se n'è veduto più a Cagliari.

Sarigu - Sargo volgare, Sargo o Sarago o Saraco. - Pesce.

Sarigottu - Piccolo Sargo.

Samroni - Seriola di Dumerili, Saltaleone. Pesce simile a **sa Sirviola e Lampuga**.

Sazzaluga de mari - Sauro grigio, Lucertola di mare, Pesce tarantola, Pesce lucertola. - Pesce.

Sbrigliu o **Pisci sbrigliu** - Lamna cornubica, Lamna smeriglio. - Pesce.

Scampirru - Scampirro, Tonno piccolo, Tonnicello, Mezzo tonno, Tonnocolo. - Pesce.

Scampirrottu - id.

Schiscionera de cocciula - Brodetto, guazzetto, intingolo di arselle.

Scirenga - Cerna gigante, Sciarrano gigante, Specie di **Gernia** bruno rossastra o bruno gialla. - Pesce.

Scritta - Razza, Aquila di mare - Pesce.

S. lisa o **munnina** - Razza ossirinco, dal becco aguzzo, Razza monaca o di rena, Razza moro o Mora.

S. perdosa - Razza chiodata o di scoglio.

S. scapuccina - Razza macrorinco, Moro, Mora.

Scropula - Scorpena porco, Scorpena nera, Scorfano - Pesce.

Scropula golfitana - Sebaste dottilottero, Scrofano bastardo. - È rossa con macchie brune, ed è di grande profondità.

S. - Scorpena porco, Scorpena nera, Scorfano.

S. arrubia - Vedi **Capponi.**

Scropuledda - Scorfanello.

Scumbru, Sculmu o **Pisci Sculmu** - Scombro Colia, Scombro macchiato. - Pesce simile a **sa Cavallia,** ma le carni sono meno ricercate. - Pesce.

Seppia - Seppia officinale. - Moll. - Parti: **ossu de seppia** - seppiostario, biscotto di seppia; **millanu** - borsa del nero; **tinta** - nero di seppia; **camba maiore** - braccio copulatore o ectocotile.

Seppiedda - Seppietta, Seppiola, Seppiolina.

Sarrania - Serrano Cabrilla, S. listato, Serrano o Sciarrano comune, Coccascia - Pesce.

Serrittu - Vermeto, Serpula. - Verme. - Forma quei tubetti calcarei che si trovano negli scogli.

Siddu - Ofiura, Ofioderma dalla lunga coda, Stella serpentina, Piè d'Oca. Specie di stella di mare, a forma di disco e con piedi o raggi lunghissimi. - Echin.

Sirviola - Lichia amia, Leccia amia, Cerviola, Leccia. - Pesce che arriva anche ad un metro di lunghezza, col corpo compresso, ovale, di colore grigio ardesia, o volgente all'azzurro, colle parti inferiori grigio-argenteo, e colla pancia quasi affilata. Si vede qualche volta nel golfo inseguire muggini sin presso la spiaggia.

Sirviola - Lichia glauca o Leccia bastarda o Pesce Stella.

Sirviola - Lichia vadigo, Lizza, Lizza fasciata, Leccia fasciata - Pesce.

Soligianu de mari - Da qualche vecchio si dice: specialmente a S. Antioco - Vedi **Lenfru.**

Sonaiolu - Scillio canicula, Scillio gattuccio, Gattuccio di mare, Bardolino a Venezia. - Pesce. - **Brenti de is ous de sonaiolu**

Digitized by Google

- Corion, guscio pergamenaceo dell'uovo.

Sorbettu de mari - Ascidia, Botrillo di color azzurrognolo - Tunic.

Sparedda - Vedi **Isparedda.**

Sparedda scadenata o patia.

Sperrittu o anche **Spirrittu** - Ragnetto in Toscana, Bancolo, Baicoletto a Venezia. - Pesce.

Spongia - Spugna comune, volgare, Spugna. - Porif.

S. arrubia, groga, con forte odor di iodo e fosforo (Suberite).

S. bianca - Spugna bianca, Calcispongia.

S. bianca virgini - Calcispongia.

S. burda - Spugna bastarda, spuria, stremenzita, stentata.

S. de scogliu fini - Spugna di scoglio, fine; Spugna fine da bagno.

S. de striscia - Spugna che si trova in mezzo alle foglie della Posidonia Caulini ed alla Zostera.

S. femmina secondo i pescatori - Ha molti fori, Spugna fine.

S. mascu - Spugna a cappello, a campana.

S. ordinaria - Spugna ordinaria.

S. vergini de seda - Spugna finissima.

Spongixeddas grogas - Axinelle.

Spreni de mari - Boltenia rene, Ascidia. - Tunic.

Squadru - Squatina angelo, Pesce angelo, Pesce squadro, Squadrolino - Pesce.

Squadru de fangu - Squadrolino cenerino.

Squadrozzu - Squadrolino.

Steddu, Stedderi - Vedi **Mussola steddara.**

Stella de mari - Asteria, Stella di mare, Stella volgare, rossa, aranciata, Fiorilli di mare - Echin.

S. de mari arrespinosa - Stella di mare equestre, cavallina.

S. de mari arrubiu - Stella di mare rossa, aranciata, Asterias glacialis, Atropecte aurantiacus; al Poeto.

Stoccafissu - È carne di merluzzo e suoi congeneri, semplicemente seccati.

Strumbu, Strumbulu - Aussi biso, Strombo, Tambarello. - Ha forma di tonno, sino a 45 cm., rassomiglia alla Palamida, ma è più oscuro, rotondo, senza strisce e fasce. - Pesce. - L'anno scorso ne acquistai uno al mercato.

Sugapixi - Petromizo marino, Lampreda marina. - Pesce. - Rassomiglia ad una grossa anguilla, con la bocca conformata a ventosa.

Sulabellu - Muggine labbrone, Labbrone. - Pesce. Ha le labbra straordinarie, grandi. Il nome latino è *Mugil Labeo,* ed il nome sardo è in origine **Su Labeo, sulabelu, sulabellu.**

Surellu - Tracuro, Tracuro comune, Caranco acuto, Maccarello bastardo, Codaspro, Sugarello, Pesce cavallo. - Pesce.

S. golfitanu o Surellu variadu con grandi macchie nere. È molto grosso e lungo. Trachuro golfitano, Trachuro del Mediterraneo. - Pesce.

T

Tacca de fundu - Echinorino spinoso, Ronco spinoso, Squalo buono a mangiare, con carni bianche. - Pesce.

Tannuda - Cantaro lineare, orbicolare e fasciato (speciale di Cagliari), Cantaro. - Tanuta, Tenuta. - Pesce che può raggiungere più di 42 cm., grigio argenteo, rotondo, con linee longitudinali oscure e dorate.

Tannudedda - Cantarella comune.

Tapada de fundu de mari - Doglio Galea, secondo i pescatori di spiaggia.

Tapada de mari - Natica, Chiocciola marina, Lumaca di mare. - Moll.

T. de mari - Natica millepunctata, Natice sterco di mosca.

T. de mari asula - Natica glauca, Natice sonaglio.

Tartaruga, Tartuga o **Tortuga** o **Tostoini de mari** - Tartaruga, Tartaruga di mare, Galana - Rett.

Tellina dai pescatori evoluti e modernizzati - Tellina.

Tiaulu de mari - Idotea parallela, var viridula - Crost.

Tingioseddu - Vedi **Arrocaleddu.**

Tonina o **Torina** - Tonno volgare, Tonno. - Pesce - Parti: **surra** - carne della pancia del tonno, Sorra; **Surra bianca** - Sorra bianca o ventresca o pancietta; **tunina** e **turina** - ossia Netta o carne netta del tonno, composta del dorso e delle due codette bianca e nera; **callu** - callo, carne

Digitized by Google

vicina alla coda; **tirantellu** o **tarantellu** - sottopancia attaccata alla sorra; **businaglia** - bozzimaglia, carne infima; **rimasugliu** - cascami; **figau** - fegato; **prumoni** - ossia ciechi pilorici riuniti in grossa ghiandola pancreatica; **brentigliu** - cuore; **lattumini** - Lattume, ossia organi maschili; **ous** - uova.

Torina de canali (di passaggio) - Tonno di corsa, stellato o barilaro.

T. golfitana - Tonno di inverno.

Torinedda - Vedi **Pompiru**.

Tostoini de arriu, presso lo stagno di Santa Gilla - Testuggine europea, fluviale.

Toru - Loligine media o Loligine del Mediterraneo, Calamaro o Totano maggiore. Lungo da due a tre decimetri arriva sino a più di un metro, e sino a dieci chilogrammi di peso.

Tremulosa - Torpedine o Razza elettrica. Si ha torpedine marezzata o di Galvani. Torpedine ochiatella o Narce. - Pesce.

Triglia arrubia - Triglia rossa.

T. birdi o di erba - Triglia verde.

T. de fangu - Mullo barbato, Barbonemo, Triglia minore o di fango, Triglia rossa, - Pesce.

T. de scogliu - Mullo surmuleto, T. di morsa, Triglia di scoglio o maggiore, Triglia verde.

Trigala - Vedi **Cigala**. Nome non comune.

Trigaledda - Scillaro.

Trigliola - Triglietta, Trigliola.

Trimuligia - Afrodite, Nereide, Bruco di mare o Esca di fango - Verme.

Trimuligioni - Sipuncolo - Verme.

Triscia - Foglie nastriformi di una pianta fanerogama che si trova in fondo al mare, cioè la Posidonia Caulini.

Trumbitteri - Vedi **Arrocaleddu**.

Trumba de mari - Porite forcuta, una specie di corallo o madrepora che ha un polipaio reticolato a maglie strettissime, aderente. Se ne trova nel mare della Plaia.

Turdu biancu o inciaspiau - Labbro festivo, Pesce tordo biancastro.

Turdu birdi - Labbro tordo, Verdone, Labbro verde.

Turdu nieddu - Labbro merula. Si trova nelle « *barrancas* », piante aggrovigliate nel fondo del mare.

Turdixeddus - Piccoli labbri verdi, Verdoni, Piccoli tordi marini o di mare, Piccoli tordi verdi.

Turdu - Tordo marino o di mare.

U

Umbrina - Vedi **Lumbrina**.

Urziada - Vedi **Orziada**.

V

Vacca - Serrano Scriba, Serrano o Sciarrano Scriltura, Boccaccia. - Pesce.

Vacchixedda - Serrano epato, S. saccheto, Castagna o Perchia di fondale. - Pesce.

Veriada - Vedi **Feriada**.

Verdisca - Pesce cane, Prionace glauca, Verdesca. Pesce. - Squalo col dorso azzurro intenso o azzurro-verdastro ardesiaco.

Z

Zaccarredda - Aragostella, Aragostino, Crepitacolino. - Crost.

Zingorra - Vedi **Anguidda**.

Zirringoni - Arenicola dei Pescatori, Nereide Arenicola, Arenicola marina, Esca di pesce Esca rossa, Lombrico marino. - Verme.

Zirringoni de mari o **de triscia** - Sipuncolo. - Verme.

Digitized by Google

Digitized by Google

FAUNA

DEGLI ALTRI MARI DELLA SARDEGNA

Digitized by Google

AVVERTENZA

Nella Fauna degli altri mari della Sardegna i nomi comuni con quelli di Cagliari non sono stati messi.

Digitized by Google

AGGIUS

Arecci di frati, in tono scherzevole per Orecchia di mare

Carramusa – Tritone
Saldina – Sardella

ALGHERO

Anghira – Vedi Anguidda
Anxuva – Vedi Anciova
Arsquar – Squalo
Ascritta – Vedi Scritta
Ascritta farrosa – Vedi Ferrazza
Ascungìlu – Vedi Bucconi mascu
Asparall – Vedi Sparedda
Aspongia – Vedi Spongia
Astela marina – Vedi Stella de mari
Astrumbul – Vedi Strumbulu
Atacca scoll – Vedi Margiani de mari
Axeltu – Vedi Cavallia
Axeltu vurarò – Vedi Pisci boladori
Balchetta – Vedi Vacchixedda
Bavosa – Vedi Piscialetta
Boga marì – Vedi Arrizzoni
Boga marì mascra – Vedi Arrizzoni mascu
Bou marì – Vedi Boi marinu
Bruma – Vedi Bromu
Bucò – Vedi Bucconi
Bucò de farranca – Vedi Francusina
Bucò de lliuma – Vedi Caragolu a ogu de Santa Luxia.
Buriellu – Vedi Barrallicu
Caburullìu – Vedi Capidogliu
Cabuzzellu – Vedi Cabuzzellu
Caccettus – Vedi Arrocaleddus
Canassa – Vedi Bromu Orziada
Canesca – Vedi Pisci cani
Canluricciu – Vedi Gragallu
Cantara – Vedi Tannuda
Capò – Vedi Caponi
Caragol marì – Vedi Caragolu
Castagnòra di terra – Vedi Mongia niedda
Castagnòra di mare – Vedi Mongia arrubia
Caval marì – Vedi Cuaddu de mari
Ca... rei – Vedi Pisci urrei
Cuchet – Vedi Zirringoni
Curora marina – Vedi Coloru de mari
Dentigamu – Vedi Denti de Cani
Dona de muru – Vedi Maria Luisa
Dentul – Vedi Dentixi
Dotor Vedi Sabateri
Dunzella – Vedi Pisci urrei femmina
Falcona – Cefalottera del Giorna - Pesce
Fanfaru – Vedi Fanfiru
Farràru – Vedi Ferrazza
Figa – Vedi Pisci Figu
Frairalgiu – Vedi Orighedda de predi
Gallinassa – Vedi Arrana piscadrixi
Gat – Vedi Gatuzzu
Giocura balchetta – Vedi Peocciu
Giocura de astanu – Vedi Cocciula bianca
G. lisa – Tellina
G. marina – Arsella di mare.
G. mascuida – Vedi Muscula bianca
G. pirigrina – Vedi Cocciula pellegrina
G. prana marina – Venere Chione
G. imperial – Vedi Origa de mari
G. ucrona – Arsella di stagno
Gerret – Vedi Giarrettu
G. maccu – Smaride criselide
Giucara – Vedi Ciucara
Gnaccara – Vedi Gnaccara
Granch – Vedi Cavuru
Grivia – Vedi Grivia
Llagosta – Vedi Aligusta
Llimantul – Vedi Lenfru
Llissa – Vedi Lissa
Llioppinol – Vedi Sperrittu
Llissora – Vedi Lissa
Llop – Vedi Lupu
Lluina – Ogu de Santa Luxia
Matta suldat – Vedi Ciaula
Maxoni – Vedi Maccioni
Molliura – Phicide del Mediterraneo
Muscul – Vedi Muscula
Muscul de ascoll – Vedi Peocciu
Muxò – Vedi Muscioni
Muxora – Vedi Mussola
Ostriga – Vedi Ostioni
Ostriga de fundu o Ostrica cochleare

Digitized by Google

Pagell — Vedi Pagellu
Palgiarìa — Vedi Pagellira
Palgiaria cuvada — Patella lusitanica
Palgiaria planedda — Vedi Pagellira
Palgiaria riàl — Vedi origa de mari
Palumbu — Vedi Palumbu
Paraia — Vedi Palaia
Paunessa — Vedi Marabutt
Pesc carabinè — Pisci carabineri
Pesc d'estagnu — Pesce di stagno
Pesc moru — Pesce Istrice
Pesc de S. Pero — Vedi Pisci de Santu Perdu
P. Prepede — Vedi Pappacocciula
P. ratò — Vedi Orinegli
P. Sant'Antòno — Vedi Feriada
Pesc Seba — Vedi Pisci cibudda
Pulcelu — Vedi Porceddana
Pulcelu patit — Vedi Porceddanedda
Pulpu — Vedi pruppu
Pulpessa — Vedi Pruppu giudeu
Pulpu brancu — Vedi Pruppu bianeu
P. muscaldinu — Vedi Pruppu muscaldinu
Pumata — Vedi Budda de cuaddu
Pussa marina — Vedi Pulixi de mari
Rambugul — Vedi Barrallicu longu o Barraluga
Rascassa — Vedi Scropula
Rumbu — Vedi Rumbulu
Runcal — Vedi Arrocali
Sacret — Vedi Lattarina
Sarach — Vedi Sarigu
Sarrà — Vedi Sarrania
Sigàra — Vedi Cigala
Svariada — Vedi Feriada
Tastàssa — Vedi Muscioni bucc'abentu
Toldu — Vedi Tuldu
Totanu — Vedi Calamari
Tofa — Vedi Bornia
Tramarigia — Vedi Trimuligia
Tramurosa — Vedi Tremulosa
Trilla — Vedi Triglia
Tufela — Porpora
Tufela de fundu — Vedi Borniedda
Tugnina — Vedi Turina
Tultùga marina — Vedi Tartaruga
Trumbettè — Vedi Arrocaleddu trumbitteri
Ubrara — Vedi Orbada
Ultigara — Vedi Orziada
Urara — Vedi Carina
Velella — Vedi Velidda
Velta — Pesce nastro
Zafoia — Vedi Francusina

BOSA

Anguidda de massargiu — Vedi Filatrotta
Arangiolu — Vedi Lupu
Arrigatadu — Vedi Sulabelu
Boga e riu — Vedi Saboga
Broma — Vedi Bromu
Cantara — Vedi Tannuda
Cappellu marinu — Vedi Bromu
Ca... de re — Vedi Pisci urrei
Ca... marinu — Vedi Ca... de mari
Cocciula mascidia — Citerea Chione
Coccoide marinu — Vedi Tapada de mari
Conchedditta — Vedi Conchedda
Conchizu — Si dice per Caragolu - Nicchio marino - Conchiglia
Corra - Tritone — Buccina marina
Corrinettu - Tritone piccolo — Buccina marina piccola
Cu... de mari - Attinia rossa — Potta marina
Damigella — femmina di Ca... de re
Dent' e cane — Vedi Denti de cani
Gioga de aqua — Arsella di fiume
Gioga de mare — Vedi pagellira
Gioridda — Vedi Cocciula bianca
Gioridda de Sant'Antiogu — Vedi Cocciula de Sant'Antiogu
Granassa — Vedi Bromu orziada
Indattula — Vedi Indattiri
Ischera — Vedi Zirringoni
Ixeltu — Vedi Cavallia
Lungfante — Vedi Lenfru
Maccarronis — Vedi Findeus
Mammamorta — Vedi Cigala
Micia de mari — Vedi Ca... de mari
Moglia — Ficide del Mediterraneo
Mugheddu — Vedi Mugheddu
Munzetta de mare — Vedi Caragolu
Musculu — Vedi Muscula
Mazzone — Ghiozzo
Mazzonitta — Ghiozzetto
Oggiu de moru — Vedi Ogu de Santa Luxia
Orada — Vedi Carina
Palunnu — Vedi Palumbu
Paragu — Vedi Paguru
Paunessa — Vedi Marabutt
Peada — Vedi Francusina
Percia — Vedi Vacca

Digitized by Google

Pische (d) e fanfaru — Vedi Fanfaru
Pische (d) e fiume — Vedi Lissa
Pische e predi — Vedi Pappacocciula
Piudu — Granchio
P. de riu — Granchio di fiume
P. de mari — Granchio di mare
Porcheddu e mari — Vedi Cu... de mari
Pulpu ozudeu — Vedi Pruppu giudeu
Punzellana — Vedi Porceddana
Ragna — Vedi Aragna
Tramadighe — Vedi Trimuligia
Tremulea — Vedi Tremulosa
Tumbula — Vedi Bidumbula
Uzzone — Specie di Muggine Capito
Ventagliu — Vedi Cocciula pellegrina
Zevaru — Vedi Gevulu
Zinzinu — Vedi Arrizzoni

CABRAS

Aixi — Vedi Muscioni
Arrizzoni mannu — Riccio melone
A. mascu — Vedi Arrizzoni mascu
A. masedu — Riccio senza spine
Birdiola — Verdesca
Bidimbua — Vedi Bidimbula
Bellu marinu — Foca
Bucconi de grofu — Tritone
Bucconi tundu — Cassidaria, Porpora
Bucconi a canna — Carusolo
Cassibi — Marchione
Cavureddu de niaccara - Vedi Cavuru de bassa
Cocciula cavocca — Pettoncolo
C. de peddi — Vedi Carruba de mari
Cocciula lada — Tellina - Sagnina
C. pintada — Arsella nera
C. lisa — Vedi Cocciula imbriaga
C. tunda — Cocciula bianca manna - Cassettone
C. de cascioni — Vedi Peocciu
C. sargantana — Vedi Origa de mari
C. piluda — Mitilo
C. rigada — Vedi Cocciula bianca rigada, tubercolata
C. spinosa — Spondilo
Conchillu — Vedi Caragolu, Bucconi
Conchilloni — Tritone, Cassidaria
Contissa — Vedi Pisci urrei
Cu... marinu — Vedi Cu... de mari
Flori marinu — Vermeto, Serpula
Laccia — Saboga
Lama — Lichia glauca
Lampadeddas — Vedi Bromu orziadas
Loni — Vedi Ollioni
Loba — Pisci Incani mannu - Vedi Merluzzu
Mragangioni — Capitone
Mora marina — Tapada de mari
Olciada — Orziada
Oniella — Vedi Orinelli
Para marinu — Gigada
Pulixi marinu — Vedi Pulixi de mari
Pisci-ai — Vedi Mussola lisa
Pisci biancu — Vedi Pisci bianeu
Pisci lama — Lichia glauca
Pisci ferragliu — Vedi Ferrazza
Pisci mannu o mascu — Cefalo
Resorza marina — Vedi Gragallus
Urba marina — Medusa

CALASETTA

Agna — Vedi Aragna
Anghilla — Vedi Anguidda
Arsella — Arsella
Babausa — Vedi Piscialetta
Balena — Vedi Balena
Balenottu — Balenottera
Belorbue — Vedi Orziada
Bruncu — Vedi Salixi
Cagninha — Vedi Carina
Cagolau — Vedi Caragolu
Capasullu — Muscioni bucc'a bentu
Camò de mà — Vedi Calamari
Cociulla — Vedi Cocciula
Crou — Vedi Gorbagliu
Cua d'eugiu — Vedi Capidogliu
Drafin — Vedi Delfinu
Faulu — Vedi Pilurzia
Gattussu — Vedi Gattu de mari
Gigiun — Vedi Maccioni
Grancea — Vedi Craba marina
Granciu — Vedi Cavuru
Gritta — Vedi Cavureddu
Laggiun — Vedi Arrocali
Leccia — Lichia glauca - Leccia bastarda

Digitized by Google

Luassu — Vedi Lupu
Lussu — Vedi Luzzu
Lungubandu — Vedi Lenfru
Luxerna — Vedi Pappacocciula
Mamma nu neueggiu — Vedi Grivia
Musau — Vedi Lissa
Mustella — Vedi Mustia
Ogiaila — Orbada
Merlussu — Vedi Merluzzu
Muenha — Vedi Murena
Pesciu martellu — Vedi Pisci martellu
Purpu — Polpo
Pesciu amia — Lichia amia - Lizza
Pesciu can — Vedi Pisci cani
Pesciu de pelle — Vedi Gattu de mari
Pesciu limun — Vedi Sirviola
Pesciu môa — Vedi Pisci mola
Pesciu spa — Vedi Pisci spada
Patella — Vedi Pagellira
Rundoninha de (ma) — Vedi Pisci bolad
Salacca — Vedi Saboga
Sardenha — Vedi Sardina
Scurpena — Vedi Scropula
Sigoa — Vedi Cigala
Sparlottu — Vedi Sparedda
Squea — Pelle di gatto di mare
Tregia — Vedi Triglia
Tunnu — Vedi Torina

CARLOFORTE

Agna — Vedi Aragna
Aguggia — Vedi Aguglia
Aguggia saverga — Vedi Aguglia burda
Agusta — Vedi Aligusta
Anciua — Vedi Anciova
Andrianu — Vedi Marabutt
Anghilla — Vedi Anguidda
Arselle — Vedi Cocciula
Ascritta — Vedi Scritta
Babausa — Vedi Piscialetta
Balena — Vedi Balena
Barchetta — Vedi Vacchixedda
Basucu — Vedi Basucu
Belorbue — Vedi Orziada
Belorbue russa — Vedi Orziada arrubia
Bruncu — Vedi Salixi
Bulorsgiu — Vedi Sarrania
Bunnettu — Vedi Pisci Bonnettu
Cagnin-a — Vedi Vedi Carina
Cagolei — Vedi Caragolu
Capassulli — Vedi Muscioni bucc'a bentu
Caponi — Vedi Caponi
Carnassa — Vedi Bromu orziada
Cassumen — Vedi Ca... de mari
Castaniola — Vedi Castangiola
Chenau — Vedi Lattarina
Cigoa — Vedi Cigaledda
Cipre — Vedi Grivia
Cocciula bandietta — Vedi Cocciula pellegrina
Cocciula d'aina — Vedi Cocciula de sanguni
Cocciula de stagnu — Vedi Cocciula bianca
Cornu — Vedi Corru
Crou — Vedi Gorbagliu
Crusge de ma — Vedi Stella de mari
Cua d'oeugiu — Vedi Capidogliu
Cuallu — Vedi Coraddu
C barbenga — Corallo terroso
C. naigru — Vedi Coraddu nieddu
C. russu — Vedi Coraddu arrubiu
Cugiarrin — Vedi Cocciula niedda
Cuppu — Patella all'asciutto
Dentescin — Vedi Dentixi
Drafin — Vedi Delfinu
Faulospegiu — Vedi Pilurzia
Ferrassa — Vedi Ferrazza
Ferrettu — Vedi Ferrittu
Foca — Vedi Boi marini
Gambau — Vedi Cambara
Gattuzzu — Vedi Gattuzzu
Ghigiun — Vedi Maccioni
Ghigiun de scheggi — V. Maccioni de perda
Ghigiun d'aiga — Vedi Maccioni di erba
Gianchettu — Vedi Gianchettu
Gigiunnette — Vedi Maccioneddu
Graiò — Vedi Feriada
Grancea — Vedi Craba marina
Granci — Vedi Cavuru
Granfia — Vedi Bornia
Gritte — Vedi Cavureddu
Grungu — Vedi Grongu
Laccia — Vedi Laccia
Lagiùn — Vedi Arrocali
L. de Sant' Andrea — Vedi Marabutt
L. naigre — Vedi Turdu
Lambuga — Vedi Lambuga
Lamia — Vedi Carcarodonte
Lampreda marina — Vedi Sugapixi
Lasgertu — Vedi Cavallia
Limun de ma — Vedi Limoni de mari
Loccu — Vedi Ciuccara
Luassu — Vedi Lupu

Digitized by Google

Lumassa de ma — Vedi Tapada de mari
Lungumbando — Vedi Lenfru
Lusgerne — Vedi Pappacocciula
Lussu — Vedi Luzzu
Mamma nu ne eggio — Vedi Griva
Mennua — Vedi Mendula
Merlussu — Vedi Merluzzu
Muen-a — Vedi Murena
Murmua — Vedi Murmungioni
Murruda — Vedi Murruda
Musai — Vedi Lissa
Musai conchedda — Vedi Conchedda
Musai lioni — Vedi Ollioni
Muscardin — Vedi Pruppu muscardinu
Muscula o Mangiaia di porpù - Vedi Muscula
Mustela — Vedi Mustela
Niseoa — Vedi Nocciola
Nocciola — Vedi Mussòla
Ogeila — Vedi Orbada
Orgunu — Vedi Organu
Pagau — Vedi Paguru
Pàmpanu — Vedi Fantiru
Papassina — Vedi Piscialetta
Patella — Vedi Pagellira
Pagellu — Vedi Pagellu
Pescatrice — Vedi Piscadrixi
Pesciu bandea — Alopecia volpe
Pesciu can — Vedi Pisci cani
Pesciu cavallo — Vedi Cavallia
Pesciu istrice — Vedi Arrizzoni de mari
Pesciu limun — Vedi Sirviola
Pesciu martellu — Vedi Pisci martellu
Pesciu mena — Vedi Mendula
Pesciu palla — Vedi Pisci cardaxu
Pesciu Preve — Vedi Pappacocciula
Pesciu San Pè — Pisci de Santu Perdu
Pesciu sbrilliu — Vedi Pisci sbrigliu
Pesciu serra — Vedi Pisci serra
Pesciu scrossu — Cefalottera del Giorna
Pesciu spa — Vedi Pisci spada
Pulsella — Vedi Porceddana
Purpò, Purpea — Vedi Pruppu
Pruisgia de ma — Vedi Pulixi de mari
Purtugau de ma — Vedi Arangiu de mari
Ruien — Vedi Bromu
Rasui — Vedi Gragallu
Rundanhina — Rondinella di mare
Runseggi — Vedi Bucconi
R. de scheggi — Vedi Bucconi de scoglru
R. d'aiga — Vedi Bucconi femmina
R. cun e spina — Tritone, Carusolo
R. russu — Vedi Corru de mari
Sarden — Vedi Sardina
Scurpena — Vedi Scropula
Siaula — Vedi Ciaula
Sparlottu — Vedi Sparedda
Spigu — Vedi Giarrettu mannu
Spinarolo — Vedi Aguglian
Spungia — Spugna
Squeu — Squadro
Strumbulu — Vedi Strumbulu
Taccascheuggio o Tacca sasso — Vedi Margiani de mari
Terrun — Squalo
Testassa — Vedi Muscioni bucc'a bentu
Tirantellu — Tarantello, in vicinanza alla pancia tra la ventresca e il tonno
Totanu — Vedi Calamari
Tunnu — Vedi Turina
Tratuga — Vedi Tartaruga
Tregia de fundu — Vedi Triglia
Tregia de fangu — Vedi Trigha
Tremuisa — Vedi Tremulosa
Vetta — Pesce nastro
Veggiu-men — Vedi Boi marini
Zin — Vedi Arrizzoni
Zin mascu — Vedi Arrizzoni mascu
Zinnèa — Vedi Arrizzoni de matta
Zin femmina — Vedi Arrizzoni femmina
Ziguela — Vedi Pisci urrei

CASTELSARDO

Alosa — Vedi Saboga
Alocca — Vedi Ciuccara
Alluzzidelli — Vedi Cixireddu
Anciùga — Vedi Anciova
Aragna cabizzùda — Vedi Aragna de scoglru
Aragna longarizza — Vedi Aragna Carrubara
Aragna di rena — Vedi Aragna de arena
Biscàcculu — Vedi Caragolu
Becha di fondo grande — Vedi Piscialetta
Becha di scoglio — Vedi Piscialetta
Cabuiatto — Vedi Pisciancova
Cannagùla — Vedi Budda de cuaddu
Cantara — Vedi Tannuda
Capelloni — Vedi Bromu
Chigula di mari — Vedi Cigala
Cimicia di mari — Vedi Pulixi
Cocchia — Vedi Pappacocciula
Coccoide di mari — Vedi Tapada de mari
Connaru — Vedi Lattarina
Correna — Corru de mari

Digitized by Google

Crapa marina — Vedi Craba marina
Croge di Salomone — Vedi stella de mari
Ferradu — Vedi Ferrazza
Gabottu — Vedi Maccioni
Ganciu — Vedi Cavuru
Ganciu pilosu — Vedi Pilurzia
Gioga marina — Vedi Pagellira
Gioga pilosa — Vedi Pagellira
G. regal — Vedi Origa de mari
G. rucàli — Grossa Patella
Giogaccia — Patellone
Giogula — Vedi Cocciula
Giogula marina — Vedi Cocciula
Giogula mendula — Vedi Cocciula niedda
Giogula rigada — Vedi Cocciula de S. Antiogu e Bianca
Gioia — Vedi Ogu de Santa Luxia
Giugula — Vedi Pisci urrei masceu
Grancùcula — Vedi Francusina
Granola ad Aggius si dice alla Spigola Ragno
Gupanti — Vedi Lenfru
Lagrima — Vedi Bromu Orziada
Lampuga — Vedi Lampuga
Lingue ad Aggius alle Sfoglie
Lumbrina — Vedi Umbrina
Lustrellu — Vedi Salubellu
Mariagiromma — Vedi Marabutt
Mazzardu — Vedi Gevulu
Michette — Sardelline
Mignattu — Sanguisuga di mare
Moglia — Ficide del Mediterraneo
Muggi — Vedi Ferrazza, Orinegli
Mulmara — Vedi Murmungioni
Multigiada — Vedi Orziada
Muscioni intili — Vedi Muscioni
Muzzaru — Vedi Musulu
Occhi dundu — Vedi Bidumbula
Pedraiolu — Vedi Mongia niedda
Perche — Vedi Vaccas
Pesce capello — Vedi Magniusa o Razza
Pesce cucu — Vedi Pappacocciula
Pesce mola — Vedi Pisci mola
Pesce polcu — Vedi Pisci porcu
Pigioni — Vedi Pisci boladori
Pucceddana — Vedi Porceddana
Quattrocchi - Razza Miraletus o Razza Baraec
Razza — Vedi Scritta
Razza pissulda — Razza pesante
Rizzu — Riccio di Mare
Rucchèri — Vedi Arrocali
Sardina — Vedi Sardina
Sarroni — Vedi Serrania
Scagliosu — Latterino Capoccione
Scuncigliu — Vedi Bucconi masceu
Sparaglione — Vedi Sparedda
Svaradda — Vedi Feriada
Strombolu — Vedi Strumbulu
Ucciadda — Vedi Orbada
Velella — Vedi Velidda
Ziglia — Vedi Scritta perdosa
Ziricucu — Vedi Sazzaluga de mari
Zivu — Maschio di Mariogiromma

DORGALI

Aranzolu — Vedi Lupu
Bicru marinu — Vedi Boi marinu
Capone — Vedi Caponi
Ca(v)uru — Granchio
Cocciuletta — Piccola cocciola
Cocciula de istaniu — Arsella di stagno
C. de riu — Arsella di rivo
Crapa marina — Vedi Craba marina
Ca... rei — Vedi Pisci urrei
Faba de mari — Vedi Ogu de Santa Luxia
Lissa de abba dulche — Muggine di fiume
Lissa de mare — Muggine di mare
Lixerta — Vedi Cavallia
Mustela — Vedi Mustia
Occiada — Vedi Orbada
Perchia — Vedi Vacca
Rundine de mare — Vedi Pisci boladori
Sorighe e mari — Ciprea
Sorighittus — Vedi Barrallicus
Sorighe mannu — Porpora
Signi di Salomone — Vedi Stella de mari
Scorfula — Vedi Scrupula
Triglia schietta — Triglia verde
Tabacorra de mari — Vedi Tapada de mari

MADDALENA

Alalunga — Vedi Alalunga
Alefanti — Vedi Lenfru
Alice — Vedi Anciova
Aluzzu imperiali — Vedi Luzzu
Ambrina — Vedi Umbrina
Argentina — Vedi Lattarina

Digitized by Google

Arsella a ventagliu - Vedi Cocciula Pellegrina
Arsella mendula — Arsella nera
Bardolini — Vedi Sonaiolus
Bughi — Vedi Boga
Buttùcciula — Vedi Borniedda
Bramanti — Pesce brama
Canesca — Vedi Canisca
Canosu — Vedi Canuzzu
Capizzoni — Latterino capoccione
Cernia — Vedi Gernia
Capu Chiattu — Capopiatto
Ca... di mari — Vedi Ca... de mari
Cipolla — Pesce cipolla, Ofidio barbato
Corbu — Vedi Corbagliu
Caragò — Vedi Caragolu
Caragò cun ganciu — Vedi Francusina
Cigala — Vedi Cigala
Denti di cani — Balano
Dentici — Vedi Dentixi
Futtisarpa — Vedi Murruda
Falconettu — Dattilottero volitante
Giggioni — Ghiozzo
Granci — Granchio
Granci monichi — Cavuru mortu
Granciu fillone — Vedi Pilurzia
Gattuzzi — Gattuccio
Groncu — Vedi Salixi
Lacertu — Vedi Cava'lia
Lifante — Vedi Lenfru
Lampuga — Vedi Lampuga
Luazzu — Vedi Lupu
Locha — Vedi Ciuccara
Lustrellu — Muggine
Logliolo — Vedi Marabutt
Lumazza — Vedi Tapada de mari
Mafrognia — Vedi Basucu
Maniak — Vedi Sirviola
Minc... de re — Vedi Pisci urrei
Mugghiu — Mugghio
Murmura — Vedi Murmungioni
Mustela — Vedi Mustela
Muzzulu — Vedi Lissa
Occhiata — Vedi Orbada
Orata — Vedi Carina
Ovo di seppia — Vedi Axina de mari
Pagel. — Vedi Pagellu
Palamitu — Vedi Palamida
Patella riali — Vedi Origa de mari
Palumu — Vedi Palumbu
Parchetta — Vedi Vacchixedda
Pesce rundina — Rondinella di mare
Pesce Sant'Antòno — Vedi Feriada
Pesce svolarinu — Trigla Cùrace, Trigla Irundine
Pesce porco — Vedi Pisci porcu
Pescatrice — Vedi Piscatrixi
Pesce mola — Vedi Pisci mola
Potta marina — Vedi Budda de quaddu
Praiu — Vedi Paguru
Pizzogno — Lepidoleprus trachyrhynchus
Puccellana — Vedi Porceddana
Purgi marinu — Vedi Pulixi de mari
Purpu — Vedi Pruppu
Purpu de scogliu — Vedi Pruppu
Purpu muscu — Vedi Pruppu muscau
Purpessa — Vedi Pruppu giudeu
Ranfuculu — Vedi Barrallicu
Rasoia — Vedi Gragallu
Raza lisca — Vedi Scritta
Raza petrosa — Vedi Scritta
Rocheri — Vedi Rocali
Rombola — Vedi Rumbula
Ronseiu — Vedi Bucconi
Santa Lucia — Ogu de Santa Luxia
Sarpa — Vedi Sarpa
Sciarraia — Vedi Serrania
Sparaglione — Vedi Sparedda
Sculmu — Vedi Sculmu
Spinarolu — Vedi Agugliau
Squadru — Vedi Squadru
Tufa — Tritone
Tufarella — Porpora, Bornia
Trimulancia — Vedi Tremulosa
Tragina — Vedi Aragna
Totanu — Vedi Calamari
Zin — Riccio

MURAVERA

Anguidda di erba — Vedi Anguidda
Anguidda de fangu — Vedi Anguidda
Babballottu de mari — Vedi Pulixi
Canfara, Canfaredda — Vedi Cambara
Cevulu — Vedi Gevulu
Farrassa — Vedi Ferrazza
Linfante — Vedi Lenfru
Lioni — Vedi Ollioni
Lumbrina — Vedi Umbrina
Maccioni de scogliu, de tana — Vedi Maccioni
Mragalleri, Mragallereddu — Vedi Magalleri
Mustiada — Vedi Mustia
Padedda a Villaputzu — Vedi Pagellira

Digitized by Google

Pangiallira — Vedi Pagellira
Piscareddu — Pesciolino
Pisci bistinu — Vedi Bestinu
Pisci boladori — Vedi Pisci boladori
Pisci borrira — Vedi Gattu de mari
Porcu marinu — Vedi Pisci porcu
Procceddu de mari — Vedi Porcellana
Quaddeddu de mari — Vedi Quaddu mari
Resoia de mari — Vedi Gragallus
Rumbula — Vedi Rumbulu
Sizzigorreddu de mari — Vedi Caragol

ORISTANO

Aixi - Calcinello — Vedi Muscioni
Aligusteddu — Aragostino
Anguidda allo(n)ada, forse perchè ha a lune le macchie del corpo — Vedi Filatrotta
Arangiolu — Vedi Lupu
Arangiolisca — Vedi Sperrittu
Arranassa — Vedi Sperrittu
Arrundini marina — Vedi Pisci boladori
Bacchixedda — Vacchixedda
Bastinu — Vedi Bestinu
Bidimbua — Vedi Bidumbula
Bobboeddu de arena o de mari — Vedi Pulixi de mari
Boi marinu, Boi ma(r)inu — Vedi Boi marinu
Bucconi de grofu — Tritone, Cassidaria
Bucconi spinosu de fraggia — Vedi bucconi femmina
Cantaru — Vedi Tannuda
Ca... de rei — Vedi Pisci urrei
Ciampa — Vedi Ostioni
Cocciula argantana — Vedi Origa de mari
Cocciula lada — Sagnina o Capsa fragile, anche — Vedi Cocciula cau.
Cocciula lisa — Vedi Cocciula imbriaga
Cocciula pintada — Vedi Cocciula niedda
Conchillu — Caragolo, Murice
Conchillu lisciu — Cono del Mediterraneo
Conchilleddu — Caragolino
Gambaredda — Vedi Cambaredda
Gattu de mari o Gattu marinu — Vedi Gattu de mari
Lepiri marinu — Vedi Cu... de mari
Longhifante — Vedi Lenfru
Mazzigoni — Vedi Niaccara
Merca de pisci - Marinato — Muggine salato con acqua salata
Mugheddu — Vedi Mugheddu
Monza de mari — Vedi Tapada de mari
Mummulloni — Vedi Murmungiom
Mustela — Vedi Mustia, Mustela
Narcida, Narcidedda — Torpedine N. o Torpedine Occhiatella
Padedda o Pagellira — Vedi Pagellira
P. cuccuruccia — Patella lusitanica
P. de campana — Patella cerulea
P. lanada — Patella pelosa, lanosa o co alghe.
Pertiazzu marinu — Vedi Caragolu a de Santa Luxia
Pisaru — Vedi Cavallia
Piscialetta — Vedi Piscialetta
Pisci biancu
Pisci cavaglia — Vedi Cavallias
Pisci de iscatta — Vedi Lissa
Pisci de quaddu — Vedi Cuaddu de mar
Pisci incani — Merluzzello, Merluzzo
Pisci lama — Lichia glauca
Pisci lusgerna — Vedi Pappacocciula
Pisci mannu o mascu — Vedi Lissa
Pisci procu — Vedi Pisci porcu
Rana piscadrixi — Vedi Piscadrixi
Rumbula — Vedi Rumbulu
Saixi o Salixi — Vedi Salixi
Scrapponi o Scrappoi — Vedi Scropula
Serranu — Vedi Sarrania
Trasia — Vedi Aragna
Urba marina — Vedi Bromu
Vitellu Marinu — Vedi Boi marinu

OROSEI

Aranzola — Vedi Lupu
(F) ava de mari — Vedi ogu de Santa Luxia
Batticorru de mari — Vedi Tapada de mari
Bicru marinu — Vedi Boi marinu e Boe marinu
Bucconi, Bucconettu — Vedi Bucconi
Crochedda de mari — Vedi Cocciula
C. de riu — Unione dei Pittori
C. de staniu — Vedi Cocciula bianca
Corriteddu — Vedi Corrixeddu

Digitized by Google

Corroina — Vedi Corru de mari
Cucu — Vedi Pappacocciula
Dentiche — Vedi Dentixi
Gevulu — Vedi Gevulu
Gobagliu — Vedi Gorbagliu
Grumma — Vedi Brumu
Grundini de mare — Vedi Pisci boladori
Lagna — Vedi Aragna
Lassa — Vedi Saboga
Lesi — Vedi Lattarina
Mazzagarroni — Vedi Margiani de mari
Narita — Vedi Caragolus
Orgunu — Vedi Organu
Pagellita — Vedi Pagellira
Pipia morta — Vedi Cigala
Sede d'oro — Muggine dorato
Sorighe de nuscu — Vedi Porceddana
Sorighitte — Vedi Barrallieu
Totanu — Calamaretto
Urticada — Vedi Orziada
Vidumbula — Vedi Bidumbula

PALAU

Aragnolu — Vedi Lupu
Bisaru — Vedi Cavallia
Biscaccu — Vedi Caragolu
Bebbècula — Vedi Margiani de mari
Boiu marinu — Vedi Boi marini
Connaru — Vedi Lattarina
Fa(v)a marina — Vedi Ogu de S. Luxia
Gioccula a ventagliu — Vedi Cocciula pellegrina
Gioga mendula — Arsella nera
G. pisciada — Vedi Cocciula bianca
G. saunesa o rutella — Domia exoleta
Indattiri — Vedi Indattili
Lucertola — Vedi Sazzaluga de mari
Pagellida reali — Vedi Origa de mari
Pesciu prete — Vedi Pappacocciula
Pesciu rondine — Vedi Pisci boladori
Razza — Razza
Sarraias — Serrano
Sureddu — Vedi Surellu
Tracina — Vedi Aragna
Trimulangia — Torpedine

PORTOTORRES

Biggiu marinu - Vedi Boi marinu
Biscaccu - Vedi Caragolu
Baosa - Vedi Piscialetta
Bucca Sorighe - Vedi Piscatrixi
Cabiglione - Vedi Iscabiglione (Sassari)
Cantara - Vedi Tamuda
Cani marinu - Vedi Pisci cani
Castagnoni - Vedi Mongia
Ca... di re - Vedi Pisci urrei
Cigala - Vedi Cigala
Cioccula lisa - Vedi Cocciula imbriaga
Cioccula rigada - Vedi Cocciula pellegrina
Cioccula rigada - Vedi Cocciula rigada manna
Crapa marina - Vedi Craba marina
Cuccu - Vedi Pappacocciula
Cumpanti - Vedi Lenfru
Figa - Vedi Pisci figu
Gattuzzu - Vedi Gattu de mari
Gioga marina rigada - Vedi Origa de mari
Gorbagliu - Vedi Gorbagliu
Gràncuru - Vedi Cavuru
Grumma - Vedi Brommu
Indattiri - Vedi Indattili
Luazzu - Vedi Lupu
Luazzotta - Vedi Sperrittu
Monza de mari - Vedi Tapada de mari
Muzzulu - Vedi Lissa
Orgunu - Vedi Organu
Ostrica - Vedi Ostioni
Potta de mari - Vedi budda de cuaddu
Rizzu - Vedi Arrizzoni
Rizzu femmina - Vedi Arrizzoni femmina
Rizzu mascu - Vedi Arrizoni mascu
Ruccal - Vedi Arrocali
Rucal d'aliga - Vedi Turdu birdi
Rucal de scogliu - Vedi Turdu
Saboga - Vedi Laccia
Santa Lucia - Vedi Caragolu a ogu de perdixi
Sant'Antòno - Vedi Feriada
Scumbru - Vedi Pisci Scumbru
Scùrpena - Vedi Scropula
Serrania d'aliga - non rossa
Serrania de scogliu - rossa
Sparaglione - Vedi Sparedda

Digitized by Google

Sureddu - Vedi Surellu
Tontanu - Vedi Calamari
Triglia de fangu
Triglia de scoglio
Tuvaredda - Vedi Borniedda
Urada - Vedi Carina
Urtigiada - Vedi Orziada
Vacca marina - Vedi Boi marinu
Ziodda - Vedi Cibudda de mari

SANTA GIUSTA

Aguglia marina - ma(r)ina - mania - Vedi Aguglia
Aixi mannu - Vedi Lattarina
Aixi pitìu - Vedi Muscioni
Anguidda conchenuxi, cioè con striscia nera da destra a sinistra al collo
A. femmina, sia pitia sia manna è pascidroxa, con muso acuto, non ha striscia nera trasversale, sensibile, visibile.
A. allo(n)ada - Vedi Filatrotta
Arangiolisca o Arrennassa - Sperrittu
Arrizzoni marinu - Vedi Arrizzoni
Bacca e bacchixedda - Vedi Vacca
Concheddu - Vedi Conchedda
Cassibi - Marchione, cioè Anguidda grussa o Grongu
Caniottu mascu - Carina
Cavuru marinu - Granchio marino
Fragaglia - Vedi Fragaglia
Gattuzzu - Vedi Gattu de mari
Loni - Ollioni
Limosu - Vedi Limosa
Leccia - Saboga
Lungunfante - Vedi Lenfru
Magangioni - Capitone
Muscioni 'e maribìu - Vedi Lattarina
Mummulioni - Vedi Murmungioni
Narcida - Torpedine Occhiatella o Torpedo Narce
Padedda - Patella
Pisci cavaglia - Vedi Cavaglia
Pisci incani - Merluzzello, Merluzzo
Pisci lama - Lichia glauca
Pisci mannu - Vedi Lissa
Resoia marina - Vedi Gragallus
Scraponi - Vedi Scropula
Saixi - Vedi Salixi
Trasia - Vedi Aragna

SANTA TERESA GALLURA

Aguglia - Vedi Aguglia
Aliusta - Vedi Aligusta
Anghidda - Vedi Anguidda
Buga Vedi Boga
Ciarrettu - Vedi Giarrettu
Cilaca - Vedi Cigala
Colbu - Vedi Corbagliu
Connaru - Vedi Lattarina
Dentici - Vedi Dentixi
Delfinu - Vedi Delfinu
Gambaru - Vedi Cambara
Gattuzzu - Vedi Gattu de mari
Gigioni - Vedi Maccioni
Gruncu - Vedi Grongu
Inzicca - Vedi Pulixi de pisci
Linga - Vedi Palaia
Luazzu - Vedi Lupu
Lucapante - Vedi Lenfru
Murena - Murena
Muzzaru - Vedi Lissa
Mustela - Vedi Mustela
Palamita - Vedi Palamida
Palummu - Vedi Palumbu
Pesci de Santu Petru - Vedi Pisci de S. Pedru
Pesci di re - Vedi Pisci urrei
Pesci muzu a Tempio - Muggine
Pesci Petri - Vedi Pappacocciula
Pisaru - Vedi Cavallia
Pulpu - Vedi Pruppu
Ragnu - Vedi Cavuru
Ricciola - Vedi Sirviola
Saldina - Vedi Sardina
Salpi - Vedi Sarpa
Sculpina - Vedi Scropula
Sippia - Vedi Seppia
Spicula - Vedi Lupu
Tanuta - Vedi Tannuda
Totanu - Vedi Calamari
Trimulancia - Vedi Tremulosa
Ucciada - Vedi Orbada
Umbrina - Vedi Umbrina
Urata - Vedi Carina

Digitized by Google

SINISCOLA

Arangiolu - Vedi Lupu
Arangioledda - Vedi Sperrittu
Bachetta - Vedi Bacchixedda
Ca(v)uru marinu - Vedi Cavuru
Ca... de rei - Vedi Pisci urrei
Coccorra e mari - Vedi Tapada de mari
Corredda - Vedi Bornia
Crocchedda de Luca - Unione dei Pittori
Erithu - Vedi Arrizzoni
(F)ava de mari - Vedi Ogu de Santa Luxia
Figarella - Vedi Pisci figu
Franguttu - Vedi Francusina
Gioga - Vedi Cocciula
Gioga niedda - Vedi Cocciula niedda
Grummu - Vedi Bronnu
Lassa - Vedi Laccia
Limba e cani - Folade - Dattero di mare
Linbidisco - Unione dei Pittori
Lessi - Vedi Lattarina
Mariane e mari - Vedi Margiani de mari
Narita - Vedi Caragolu
Ocraha - Vedi Orbada
Pische 'e conche nieddu - Vedi Lissa
Pische 'e istannu - Vedi Lissa
Pische e mazzargiu - Vedi Gevulu
Rumbula - Vedi Rumbulu
Rundine di mare - Vedi Pisci boladori
Signi de Salomone - Vedi Stella de mari
Sorighe e nuscu - Vedi Porceddana
Sozza - Vedi Palaia
Tabachera de mari - Vedi Peocciu
Ullone - Muggine Capito
Voe marinu - Vedi Boi marinu

S. ANTIOCO

Alegusta - Vedi Aligusta
Batelleda - Velella
Baddarina - Vedi Barrallicu
Birumbula - Vedi Bidumbula
Budda de quaddu - Vedi Bu.. de quaddu
Cambaredda alegustiña - Vedi Cambara alegustina
Ca... de gurrei - Vedi Pixi urrei
Ca... marinu - Ca... de mari
Cavuru curridori - Vedi Cavuru curridori
Cevulu - Vedi Gevulu
Cocciula sarda - Vedi Cocciula bianca manna
Concheddu - Vedi Conchedda
Crochixedda - Vedi Caragolu
Dattilinu - Balano
Dattilinu - Dattero di mare
Fardarolu - Tordo verde, verdone
Figu de mari - Mitilo nero
Gigada a Teulada - Vedi Gigada
Gorbali - Vedi Gorbagliu
Guardia - Vedi Grivia
Laccia - Vedi Saboga
Lamia - Carcarodonte
Lioni - Vedi Ollioni
Lionittu - Piccolo Ollioni
Lugufanti o Solingianu de mari - Vedi Lenfru
Maccioni de polu (erba) - Vedi Maccioni conca niedda
Musuleddu - Vedi Musulu
Primariccia - Oratella
Piscialetta de foras o burda - Vedi Pisciaietta Giudea
Pisci lombrina - Vedi Umbrina
Pisci orinellu - Vedi Orinelli
Pisci bandera - Alopecia volpe o Pesce bandiera
Pisci stella - Pesce Stella
Prilorcìa - Vedi Pilurzia
Pruppu eru - Vedi Pruppu
Porceddu de mari - Vedi Porceddana
Pruppu giureu - Vedi Pruppu giudeu
Pruppu muscau o arrosariu - Vedi pruppu muscau
Sbirru - Vedi Birumbula e Limosa
Sigala - Sigaledda o Para - Vedi Cigala
Spongia virgini - Vedi Spongia
Srabellu - Vedi Sulapellu
Sizzigorru de Santa Luxia - Vedi Caragolu a ogu de perdixi
Solingianu de mari - Vedi Lenfru
Sosoga - Vedi Sazzaluga de mari
Tapara de mari - Vedi Sazzaluga de mari
Zinnea - Vedi Arrizzoni masev

Digitized by Google

SASSARI

Alagna - Vedi Aragna
Anghidda - Vedi Angundda
Anzua - Vedi Anciova
Ariulstha - Vedi Aligusta
Auza - Vedi Aguglia
Babosa - Vedi Piscialetta
Basucu - Vedi Basucu
Bisaru - Vedi Cavallia
Biscaccu - Vedi Caragolu
Bucciu suldau - Vedi Ciaula
Bucconi - Vedi Bucconi
Cabaddu di mari - Vedi Cuaddu de mari
Cabizzoni - Vedi Capitone
Cani marinu - Vedi Piscicani
Cantara - Vedi Tannuda
Caponi - Vedi Caponi
Caramai - Vedi Calamari
Catuzzu - Vedi Gattu de mari
Ca.. di re - Vedi Pisci urrei
Ca... marinu - Vedi Ca... de mari
Ciocura bianca - Vedi Cocciula bianca
Ciocura niedda - Vedi Cocciula niedda
Ciocura pilligrina - Vedi Cocciula pellegrina
Cuccu - Pappacocciula
Cupanti - Vedi Lenfru
Fanfaru - Vedi Fanfaru
Figa - Vedi Pisci figu
Gambaru - Vedi Cambara
Gioga marina - Vedi Pagellira
Grancu - Vedi Cavuru
G. o'iscogliu - Vedi Cavuru
G. d'istagnu - Vedi Cavuru
Grancu pilosu - Vedi Pilurzia
Iscabiglione - Triglaspra - Capone Caviglione
Iscuipina - Vedi Scropula
Isparedda - Vedi Sparedda
Istrumbu - Vedi Strumbu
Limoni de mari - Vedi Limoni
Lucerna - Pappacocciula
Luzzu imperiari - Vedi Luzzu
Mazzone de mari - Vedi Maccioni
Mendura - Vedi Mendula
Moglia - Ficide del Mediterraneo
Muggiu - Vedi Ferrazza, Orinegli
Muimura - Vedi Murmungioni
Muscioni - Vedi Muscioni
Pazellu - Vedi Pagellu
Mussora - Vedi Mussola
Muzzuru - Vedi Lissa
Muzzuru mannu - Vedi Gevulu
M. mi: ore - Conchedda, Bidumbula
Ombrina - Vedi Umbrina
Organu - Vedi Orgunu
Ostrigga - Vedi Ostioni
Ozzone - Vedi Muggine Capito
Paguru - Vedi Paguru
Paraia - Vedi Palaia
Paramida - Vedi Palamida
Parumbu - Vedi Palumbu
Paunessa - Vedi Marabutt
Pescatrice - Vedi Piscadrixi
Pesci ispada - Vedi Pisci spada
Piscialettu - Vedi Piscialetta
Poipu - Vedi Pruppu
Poipu di scogliu - Polpo di scoglio, ner
P. di rena - Polpo di sabbia, Polpo bianc
P. muscaddinu - Polpo moscardino
Pumadda marina - Vedi Budda de cua
Razzora - Ferrazza
Rizzu di mari - Vedi Arrizzoni
Rizzu femmina - Vedi Arrizzoni femmin
Rizzu masciu - Vedi Arrizzoni mascu
Rucari - Vedi Arrocali
Rucari d'iscogliu - Vedi Arrocali
Ruccaleddu - Vedi Arrocaleddu
Rumbu - Vedi Rumbulu
Rundina di mari - Vedi Pisci boladori
Saipa - Vedi Salpa
Sarrania - Vedi Sarrania
Scarrasciu - Vedi Orziada
Scuppina - Vedi Scropula
Seppia - Vedi Seppia
Sicrettu - Crognolo - Vedi Lattarina
Spunsia - Vedi Spongia
Suredd - Vedi Sureddu
Tartaruga - Vedi Tartaruga
Tinca - Tinca - Si trova allo Stagno di Sors
Tontinu - Vedi Calamareddu
Torina - Vedi Torina
Tremulau - Vedi Tremulosa
Tuldu - Vedi Turdu
Tumbula - Vedi Bidumbula
Tunnu - Vedi Torina
Trumbitteri - Vedi Arrocaleddu
Triglia - Vedi Triglia
Ugiadda - Vedi Orbada
Usthiggiada - Vedi Orziada
Vachetti - Vedi Vaccas
Zarrettu - Vedi Giarrettu
Zarrettu femmina - Vedi Giarrettu femmined
Zarrettu mascu - Vedi Zarrettu mascu
Zibodda - Vedi Cibudda
Ziruria - Vedi Scritta
Zonca marina - Vedi Cigala
Zuccaredda - Vedi Ciuccara
Viteddu marinu - Vedi Boi marinu

Digitized by Google

TERRALBA

Anguidda conca manna - Vedi Grongu
A. di erba - Vedi Anguidda
A pitìa - Vedi Anguidda spollada
Aranzolu - Vedi Lupu
Arrenassa - Arrenassedda - Vedi Sperrittu
Arrizzoneddu pitiu - Vedi Castangiola
Arrocali mannu - Vedi arrocali
Boi marinu - maniu - Vedi Boi marinu
Bubbucceddas - Vedi Babbucceddas
Calamari mannu - Vedi Calamari, Toru
C. pitìu - Vedi Calamareddu
Cambara alegustina - Vedi Idem.
Caniottu - Il maschio de sa carina
Caniottu, Pramarissa e Canina i tre stadi dell'Orata
Ca... urrei - Vedi Pisci urrei
Cevulu - Vedi Gevulu
Cocciula lada - Vedi Cocciula cau
C. de Marceddì - Arsella nera di Marceddì
Columbinus - Vedi Sonaiolus
Dentulu - Vedi Dentixi
Ferrazzu - Vedi Ferrazza
Gattuzzu - Vedi Gattu de mari
Gotilloni - Vedi Gragallu
Lama bianca - Lichia glauca
Loni - Vedi Ollioni
Lumbrina - Vedi Umbrina
Mazzigoni - Vedi Niaccara o meglio contenuto della Nacchera
Muscula manna e pitia - Vedi Muscula
Mustela - Vedi Mustia
Narcida, Narcidedda - Torpedine Narce o Torpedine Occhiatella
Orziada arrubia - Vedi Budda de cuaddu
Padedda - Vedi Pagellida
Perigungia de mari - Vedi Pulixi de mari
Piscialettu - Vedi Piscialetta
Pisci Incani - Merluzzello, Merluzzo
P. cavallo - Vedi Cavallia
P. lama - Lichia glauca
P. scatta - Vedi Iissa
Pisci sordau - Vedi Ciaula
Piudedda - Vedi Francusina
Pruppu nuscau - Vedi Pruppu
Rumbulu - Vedi Rumbulu
Scritta perdosa - Vedi Scritta
Scialixi, Scialixeddu pitiu - Vedi Salixi
Sobrellu - Vedi Salupellu
Sigaglia - Vedi Cigala
Subriola - Lichia amia
Tremulosa - Vedi Tremulosa
Triglia di erba - Vedi Triglia de scogliu
T. de fangu - Vedi Triglia de fangu
Tunina - Vedi Turina
Vaccas, Vacchixeddas - Vedi Vaccas
Zuccara - Vedi Ciuccara

TERRANOVA

Aguza marina - Vedi Aguglia
Alefanti - Vedi Lenfru
Aligusta - Vedi Aligusta
Ambidda - Vedi Anguidda
Anciua - Vedi Anciova
Aranzolu - Vedi Lupu
Arithu - Vedi Arrizzoni
Attoza - Vedi Palaia
Avrada - Vedi Carina
Barchetta - Vedi Vachixedda
Bisaru - Vedi Cavallia
Biscaccu - Vedi Caragolu
Boi marinu - Vedi Boi marinu
Bolti(g)ada - Vedi Orziada
Botta marina - Vedi Budda de quaddu
B. femmina - Vedi Bucconi
B. mascu - Vedi Bucconi
Caddu marinu - Vedi Cuaddu de mari
Calamaiu - Vedi Calamari
Càmbaru - Vedi Cambara
Canesc - Vedi Pisci cani
Canosa - Vedi Canuzzu
Cannone - Vedi Gragallu
Capidone - Vedi Capitone
Capone - Vedi Caponi
Cattrucca - Oratella
Cattu de mari - Vedi Gattu de mari
Ca... e rei - Vedi Pisci urrei
Ca... marinu - Vedi Ca... de mari
Chevaru - Vedi Gevulu
Chiu e binu - Vedi Cocciula cau
Ciuccara - Vedi Ciuccara
Coccoi marinu - Vedi Tapada de mari
Colora marina - Vedi Coloru de mari
Concone - Vedi Gevulu
Connaru - Vedi Lattarina
Cucu - Vedi pappa cocciula
Denti di cane - Vedi Denti de cani

Digitized by Google

Dentighe - Vedi Dentixi
Dulduru - Vedi Turdu
Fae marina - Vedi Ogu de Santa Luxia
Ferrincoa - Vedi Ferrazza
Fragellida - Vedi Pagellida
Fragellida reali - Vedi Origa de mari
Froballo - Vedi Gorbagliu
Fromenta - Vedi Tremulosa
Ganzu - Vedi Cavuru
Ganzu femmina - Vedi Cavuru femmina
Ganzu mascu - Vedi Cavuru mascu
Giarrettu - Vedi Giarrettu
Giudeu - Vedi Pruppu Giudeu
Gioga a pipa reale - Vedi Cocciula niedda
Gioga de congianus (località) - Vedi Cocciula niedda
Gioga di Santu Simone - Vedi Cocciula imbriaga
Gioga lada - È o niedda o de cau
Gioga niedda - Vedi Cocciula niedda
G. pipa - Vedi Cabuzzula
G. pisciada - Vedi Cocciula bianca
G. saunesa - Donia exoleta
G. tunda - Vedi Cocciula tunda
Grongu di mare - Vedi Salixi - È biancastro
G. di porto - Vedi Salixi - È nerastro
Indattulu - Vedi indattili
Indattulu nieddu - Mitilo nero
Lucapante - Vedi Lenfru
Malmora - Vedi Murmungioni
Mustela - Vedi Mustia
Muscaldinu - Vedi Pruppu muscardinu
Occiada - Vedi Orbada
Palumbu - Vedi Palumbu
Padrolu - Vedi Mongia
Pische 'e gallu - Vedi Piscialetta
Pische 'e mazzone - Vedi Maccioni
Pische 'e Santu Perdu - Pisci de S. Perdu
Pischeilde - Vedi Arrocali birdi o Grivia
Pische Marteddu - Vedi Pisci Marteddu
Polcheddu - Vedi Porceddana
Pulighe marinu - Vedi Pulixi de mari
Pulpessa - Vedi Pruppu giudeu
Punga - Vedi Pulirzia
Raza - Vedi Scritta
Renudu - Vedi Pulpu giudeu
Ricciu - Vedi Arrizzoni
Ricciu femmina - Vedi Arrizzoni femmina
Ricciu mascu - Vedi Arrizzoni mascu
Ricciu marinu - Vedi Arrizzoni de mari
Rondina - Vedi Pisci boladori
Rughe salomone - Vedi Stella de mari
Rumbula - Vedi Rumbulu
Saltalna marina - Vedi Niaccara
Sarrana - Vedi Serrania
Sculpina - Vedi Scropula
Sirida - Grossa Spigola Ragno
Sparaglione - Vedi Sparedda
Spinatrice - Vedi Aguglian
Spigarella o Ciarrettu maccu, perchè vive in mezzo allo sciame dei zerri, ma più lars Smaride Criselide
Spunza - Vedi Spongia
Squadrozza - Vedi Squadrozzu
Trascina - Vedi Aragna
Tennuda - Vedi Tannuda
Todanu - Vedi Calamari
Triglia 'e fangu - Triglia di fango
Triglia de scogliu - Triglia di scogliu
Triglia de ispiaza (rossa) - Triglia di spiaggia
Trunfinu - Vedi Deltinu.
Zigala - Vedi Cigala
Ziringoni - Vedi Zirringoni
Zogula dentiga, non mangiabile - Vedi Ostroni femmina
Zocula salda - Ostrica mangereccia

TORTOLÌ

Anguidda gronguastra - Vedi Grongu
Anguidda sebera - Vedi Anguidda seberada
A. trina - Vedi Filatrotta, o per trasformarsi. Vedi Filatrotta
Budda de molenti - Vedi Budda de quaddu
Bruma - Vedi Bruma
Canuzzu - Vedi Canuzzu
Cannina - Vedi Carina
Fai de mari - Vedi Ogu de Santa Luxia
Filistreddu - Vedi Zingorra
Gattuzzu - Vedi Gattu de mari
Gevulu - Vedi Gevulu
Lifante - Vedi Lenfru
Lioni - Vedi Ollioni
Maccioni conca niedda - Vedi Maccioni
Orciada - Vedi Orziada
Pagiallira reali - Vedi Origa de mari
Porceddu de mari - Vedi Porceddana
Pulixi de mari - Vedi Pulixi
Serrania - Vedi Serrania
Sulapellu - Vedi Sulapellu
Triglia arrubia - Vedi Triglia
Triglia bianca - Vedi Triglia di fango
Triglia birdi - Vedi Triglia

Digitized by Google